Dua Jawshan Kabeer

The Long Duas · 882 lines

O Allah, verily I beseech You in Your name: O Allah,	*allahumma in-ne as-aluka bis-mika yal-lah*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اللَّهُ
O Most Merciful, O Most Compassionate,	*ya rahmanu ya rahem*	يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ
O Most Generous, O Self-Subsisting,	*ya karemu ya muqem*	يَا كَرِيمُ يَا مُقِيمُ
O Greatest, O Eternal,	*ya `azemu ya qadem*	يَا عَظِيمُ يَا قَدِيمُ
O All-Knowing, O Forbearing, O Wise.	*a `alemu ya halemu ya hakem*	يَا عَلِيمُ يَا حَلِيمُ يَا حَكِيمُ
Praise be to You, there is no god but You,	*subhanaka ya la ilaha illa anta*	سُبْحَانَكَ يَا لا إِلَهَ إِلاّ أَنْتَ
[I beseech you for] relief, relief	*al-ghawth al-ghawth*	الغَوْثَ الغَوْثَ
Protect us from the Fire, O Lord.	*khallisna minan-nari ya rabb*	خَلِّصنا مِنَ النّارِ يا رَبِّ.
O Master of Masters,	*ya say-yidas-sadat*	يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ
O Acceptor of prayers,	*ya mujebad-da`awat*	يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ
O Elevator of rank,	*ya rafia'd-darajat*	يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ
O Guardian of good deeds,	*ya wale-yal-hasanat*	يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ
O Forgiver of evil deeds,	*ya ghafiral-khate-at*	يَا غَافِرَ الْخَطِيئَاتِ
O Granter of requests,	*ya mua'-ti-yal-mas-alat*	يَا مُعْطِيَ الْمَسْأَلاتِ
O Acceptor of repentance,	*ya qabilat-taw-bat*	يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ
O Hearer of voices,	*ya samia'l-as-wat*	يَا سَامِعَ الأَصْوَاتِ
O Knower of attributes,	*ya `aalimal-khafe-yat*	يَا عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ

O Repeller of calamities.	*ya dafia'l-bale-yat*	يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ
O Best of forgivers,	*ya khayral-ghafiren*	يَا خَيْرَ الْغَافِرِينَ
O Best of deciders,	*ya khayral-fatihen*	يَا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ
O Best of helpers,	*ya khayran-nasiren*	يَا خَيْرَ النَّاصِرِينَ
O Best of rulers,	*ya khayral-hakimen*	يَا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ
O Best of providers,	*ya khayrar-raziqen*	يَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ
O Best of inheritors	*ya khayral-warithen*	يَا خَيْرَ الْوَارِثِينَ
O Best of praisers,	*ya khayral-hamiden*	يَا خَيْرَ الْحَامِدِينَ
O Best of rememberers,	*ya khayradh-dhakiren*	يَا خَيْرَ الذَّاكِرِينَ
O Best of Dischargers,	*ya khayral-munzilen*	يَا خَيْرَ الْمُنْزِلِينَ
O Best of benefactors.	*ya khayral-muh-sinen*	يَا خَيْرَ الْمُحْسِنِينَ
O He, to Whom is all glory and virtue,	*ya mal-lahul-i`iz-zatu wal-jamal*	يَا مَن لَّهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ
O He, to Whom is all might and perfection,	*ya mal-lahul-qud-ratu wal-kamal*	يَا مَن لَّهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ
O He, to Whom is all dominion and sublimity,	*ya mal-lahul-mul-ku wal-jalal*	يَا مَن لَّهُ الْمُلْكُ وَالجَلاَلُ
O He, Who is great above all,	*ya man huwal-kaberul-muta`aal*	يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ
O He, Who creates heavy clouds,	*ya mun-shias-sahabilth-thiqal*	يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثِّقَالِ
O He, Who is the most powerful,	*ya man huwa shadedul-mihal*	يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ
O He, Who is quick to reckon,	*ya man huwa sareu'l-hisab*	يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ
O He, Who metes out the severest punishment,	*ya man huwa shadedul-i`iqab*	يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

O He, with Whom is the excellent reward,	*ya man i`indahu hus-nuth-thawab*	يَا مَنْ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ
O He, with Whom is the Original Book.	*ya man i`indahu ummul-kitab*	يَا مَنْ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ
O Allah, Verily I beseech You in Your name:	*allahumma in-ne as-aluka bis-mika*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ
O Charitable One, O Benefactor,	*ya han-nanu ya man-nan*	يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ
O Judge, O Proof,	*ya day-yanu ya bur-han*	يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانُ
O Sovereign, O Approver,	*ya sul-tanu ya rizwan*	يَا سُلْطَانُ يَا رِضْوَانُ
O Forgiver, O Elevated One, O Helper,	*ya ghuf-ranu ya sub-hanu ya mus-ta`aa*	يَا غُفْرَانُ يَا سُبْحَانُ مُسْتَعَانُ
O Holder of blessings and manifestation.	*ya dhal-man-ni wal-bayan*	يَا ذَا الْمَنِّ وَالْبَيَانِ
O He before Whose greatness everything bows,	*ya man tawadha`a kul-lu shayil-li-a'zamatihi*	يَا مَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ
O He before Whose power everything submits,	*ya manis-taslama kul-lu shayil-li-qud-ratih*	يَا مَنِ اسْتَسلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لِّقُدْرَتِهِ
O He before Whose might overshadows everything,	*ya man dhal-la kul-lu shayil-li-i`iz-zatih*	يَا مَن ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِّعِزَّتِهِ
O He before Whose awesomeness everything is humbled,	*ya man khadha`a kul-lu shayil-li-haybatih*	يَا مَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِّهَيْبَتِهِ
O He before Whose fearsomeness everything yields,	*ya manin-qada kul-lu shayim-min khash-yatih*	يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِّنْ خَشْيَتِهِ
O He before Whose terribleness mountains shake,	*ya man tashaq-qaqatil-jibalu mim-makhafatih*	يَا مَن تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ مِن مَّخَافَتِهِ
O He before Whose command the heavens are raised,	*ya man qamatis-samawatu bi-am-rih*	يَا مَن قَامَتِ السَّمَاوَاتُ بِأَمْرِهِ
O He through Whose permission in the earths are secured,	*ya manis-taqar-ratil-aradhuna biidhnih*	يَا مَنْ اسْتَقَرَّتِ الأَرَضُونَ بِإِذْنِهِ
O He Whose glory the thunder proclaims,	*ya may-yusab-bihur-ra`a-du biham-dih*	يَا مَن يُّسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ
O He Who is never cruel to his subjects.	*ya mal-la ya`tade `ala ah-li mam-lakatih*	يَا مَن لا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ
O Forgiver of sins,	*ya ghafiral-khataya*	يَا غَافِرَ الْخَطَايَا

O Dispeller of tribulations,	*ya kashifal-balaya*	يَا كَاشِفَ الْبَلاَيَا
O Aim of hopes,	*ya mun-tahar-rajaya*	يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا
O Giver of abundant gifts,	*ya muj-zilal-a'taya*	يَا مُجْزِلَ الْعَطَايَا
O Bestower of bounties,	*ya wahibal-hadaya*	يَا وَاهِبَ الْهَدَايَا
O Provider of creatures,	*ya raziqal-baraya*	يَا رَازِقَ الْبَرَايَا
O Judge of destinies,	*ya qadhiyal-manaya*	يَا قَاضِيَ الْمَنَايَا
O Hearer of complaints,	*ya samia'ash-shakaya*	يَا سَامِعَ الشَّكَايَا
O Resurrector of creatures,	*ya bai`ithal-baraya*	يَا بَاعِثَ الْبَرَايَا
O Freer of captives.	*ya mut-liqal-usara*	يَا مُطْلِقَ الأُسَارَى
O He, to Whom is due all praise and adoration,	*ya dhal-ham-di wath-thana-i*	يَا ذَا الْحَمْدِ وَالثَّنَاءِ
O He, Who holds all pride and eminence,	*ya dhal-fakh-ri wal-baha-i*	يَا ذَا الْفَخْرِ وَالْبَهَاءِ
O He, Who holds all honour and rank,	*ya dhal-maj-di was-sana-i*	يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ
O He, Who makes promises and honours them,	*ya dhal-a'h-di wal-wafa-i*	يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ
O He, Who pardons and is content,	*ya dhal-a'f-wi war-ridha*	يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرِّضَاءِ
O He, Who holds all abundance and provides,	*ya dhal-man-ni wal-a'ta-i*	يَا ذَا الْمَنِّ وَالْعَطَاءِ
O He, Who holds decision and judgement,	*ya dhal-fas-li wal-qadha-i*	يَا ذَا الْفَصْلِ وَالْقَضَاءِ
O He, Who is glorious and eternal,	*ya dhal-i`iz-zi wal-baqa*	يَا ذَا الْعِزِّ وَالْبَقَاءِ
O He, Who is liberal and munificent,	*ya dhal-judi was-sakha-i*	يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ
O He, Who holds all blessings and bounties,	*ya dhal-a-la-i wan-na`a-ma-i*	يَا ذَا الآلاءِ وَالنَّعْمَاءِ

O Allah, verily I beseech You in Your name:	*allahumma in-ne as-aluka bis-mika*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ
O Preventer of misfortune, O Repeller of calamities.	*ya maniu' ya dafiu'*	يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ
O Elevator of rank, O Fashioner,	*ya rafiu' ya saniu'*	يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ
O Benefiter O Hearer,	*ya nafiu' ya samiu'*	يَا نَافِعُ يَا سَامِعُ
O Aggregator, O Intercessor,	*ya jamiu' ya shafiu'*	يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ
O Magnanimous, O Increaser.	*ya wasiu' ya musiu'*	يَا وَاسِعُ يَا مُوسِعُ
O Fashioner of every fashioned thing,	*ya sania' kul-li ms-nui`in*	يَا صَانِعَ كُلِّ مصْنُوعٍ
O Creator of every created thing,	*ya khaliqa kul-li makh-luq*	يَّا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ
O Provider for every needy thing,	*ya raziqa kul-li marzuq*	يَّا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ
O Sovereign over all subjects,	*ya malika kul-li mam-luk*	يَّا مَالِكَ كُلِّ مَمْلُوكٍ
O Dispeller of every hardship,	*ya kashifa kul-li mak-rub*	يَّا كَاشِفَ كُلِّ مَكْرُوبٍ
O Comforter of every griever,	*ya farija kul-li mahum*	يَّا فَارِجَ كُلِّ مَهْمُومٍ
O Merciful to every sufferer,	*ya rahima kul-li mar-hum*	يَّا رَاحِمَ كُلِّ مَرْحُومٍ
O Helper of everything forsaken,	*ya nasira kul-li makh-dhul*	يَّا نَاصِرَ كُلِّ مَخْذُولٍ
O Concealer of every blemished thing,	*ya satira kul-li ma`a-yub*	يَّا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ
O Shelter for every exile.	*ya mal-ja kul-li mat-rud*	يَّا مَلْجَأَ كُلِّ مَطْرُودٍ
O Provider in my hardship,	*ya u'd-date i`inda shid-date*	يَا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي
O Source of Hope in my misfortune,	*ya raja-e i`inda musebate*	يَا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي
O Companion in my isolation,	*ya mu-nise i`inda wah-shate*	يَا مُؤْنِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي

O Fellow Traveller in my journey,	*ya sahibe i`inda ghur-bate*	يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي
O Friend in my ease,	*ya wale-ye i`inda nia'-mate*	يَا وَلِيِّي عِنْدَ نِعْمَتِي
O Rescuer from my trials,	*ya ghiyathe i`inda kur-bate*	يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي
O Guide in my perplexity,	*ya dalele i`inda hayrate*	يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي
O Resource in my neediness,	*ya ghina-e i`indaf-tiqare*	يَا غِنَائِي عِنْدَ افْتِقَارِي
O Shelter in my helplessness,	*ya mal-jae i`indadh-tirare*	يَا مَلْجَئِي عِنْدَ اضْطِرَارِي
O Deliverer from my fears.	*ya mue'ene i`inda mafzae'e*	يَا مُعِينِي عِنْدَ مَفْزَعِي
O Knower of the unseen,	*ya `al-lamal-ghuyub*	يَا عَلاَّمَ الْغُيُوبِ
O Forgiver of sins,	*ya ghaf-faradh-dhunub*	يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ،
O Concealer of defects,	*ya sat-taral-u'yub*	يَا سَتَّارَ الْعُيُوبِ
O Expeller of pain,	*ya kashifal-kurub*	يَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ
O Transformer of the hearts	*ya muqal-libal-qulub*	يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ
O Physician of the hearts,	*ya tabebal-qulub*	يَا طَبِيبَ الْقُلُوبِ
O Illuminator of the hearts,	*ya munaw-wiral-qulubi,*	يَا مُنَوِّرَ الْقُلُوبِ
O Intimate of the hearts,	*ya anesal-qulub*	يَا أَنِيسَ الْقُلُوبِ
O Dispeller of anxiety,	*ya mufar-rijal-humum*	يَا مُفَرِّجَ الْهُمُومِ
O Liberator from grief.	*ya munaf-fisal-ghumum*	يَا مُنَفِّسَ الْغُمُومِ
O Glorious, O Virtuous,	*ya jalelu ya jamel*	يَا جَلِيلُ يَا جَمِيلُ
O Protector, O Patron,	*ya wakelu ya kafel*	يَا وَكِيلُ يَا كَفِيلُ

O Guide, O Guarantor,	*ya dalelu ya qabel*	يَا دَلِيلُ يَا قَبِيلُ
O Bestower of Wealth, O Bestower of blessings,	*ya mudelu ya munel*	يَا مُدِيلُ يَا مُنِيلُ
O Bestower of strength, O Acceptor of repentance.	*ya muqelu ya muhel*	يَا مُقِيلُ يَا مُحِيلُ
O Guide of the waylaid,	*ya dalelal-mutahay-yiren*	يَا دَلِيلَ الْمُتَحَيِّرِينَ
O Rescuer of those who appeal,	*ya ghiyathal-mus-taghethen*	يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ
O Helper of those who call,	*ya sarekhal-mus-tas-rikhen*	يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ
O Aider of those who call,	*ya jaral-mus-tajeren*	يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ
O Shelter of the fearful,	*ya amanal-kha-ifen*	يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ
O Succourer of the faithful,	*ya `aw-nal-mu-minen*	يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ
O Merciful to the indigent,	*ya rahimal-masaken*	يَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينَ
O Refuge for the disobedient,	*ya mal-jal-a'asen*	يَا مَلْجَأَ الْعَاصِينَ
O Forgiver of the sinner,	*ya ghafiral-mudhniben*	يَا غَافِرَ الْمُذْنِبِينَ
O Responder to the supplicant	*ya mujeba da`a-watil-madhtar-ren*	يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ
O Master of liberality and beneficence,	*ya dhal-judi wal-ih-san*	يَا ذَا الْجُودِ وَالإِحْسَانِ
O Most gracious and obliging,	*ya dhal-fadhli wal-im-tinan*	يَا ذَا الْفَضْلِ وَالإِمْتِنَانِ
O Master of peace and security,	*ya dhal-am-ni wal-aman*	يَا ذَا الأَمْنِ وَالأَمَانِ
O Most holy and above all defects,	*ya dhal-qud-si was-sub-han*	يَا ذَا الْقُدْسِ وَالسُّبْحَانِ
O Master of wisdom and manifestation,	*ya dhal-hik-mati wal-bayan*	يَا ذَا الْحِكْمَةِ وَالْبَيَانِ
O Master of mercy and satisfaction,	*ya dhar-rah-mati war-ridhwan*	يَا ذَا الرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

O Master of argument and proof,	*ya dhal-huj-jati wal-bur-han*	يَا ذَا الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ
O Master of grandeur and sovereignty,	*ya dhal-a'zamati was-sul-tan*	يَا ذَا الْعَظَمَةِ وَالسُّلْطَانِ
O Master of kindness and succour,	*ya dhar-ra-fati wal-mus-ta`aan*	يَا ذَا الرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانِ
O Master of pardon and forgiveness.	*ya dhal-a'f-wi wal-ghuf-ran*	يَا ذَا الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ
O He, Who is the Lord over all things,	*ya man huwa rab-bu kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is the Allah of all things,	*ya man huwa ilhu kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ إِلَهُ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is the Creator of all things,	*ya man huwa khaliqu kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
O He. Who is the Fashioner of all things,	*ya man huwa saniu' kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is the Preceder of all things,	*ya man huwa qab-la kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is the Successor of all things,	*ya man huwa ba`a-da kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is above all things,	*ya man huwa faw-qa kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who knows all things,	*ya man huwa `aalimum bikul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ عَالِمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is Powerful over all things,	*ya man huwa qadirun `ala kul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
O He, Who is the Sustainer and Extinguisher of all things,	*ya man huwa yab-qa wa yaf-na kul-lu shay*	يَّا مَنْ هُوَ يَبْقَى وَيَفْنَى كُلُّ شَيْءٍ
O Securer of safety, O Protector,	*ya mu-minu ya muhaymin*	يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيْمِنُ
O Bestower of being, O Bestower of knowledge,	*ya mukaw-winu ya mulaq-qin*	يَا مُكَوِّنُ يَا مُلَقِّنُ
O Manifester, O Facilitator,	*ya mubay-yinu ya muhaw-win*	يَا مُبَيِّنُ يَا مُهَوِّنُ
O Provider of place, O Adorner,	*ya mumak-kinu ya mu-zay-yin*	يَا مُمَكِّنُ يَا مُزَيِّنُ
O Proclaimer, O Distributor.	*ya mua'-linu ya muqassim*	يَا مُعْلِنُ يَا مُقَسِّمُ

O Everlasting in His Kingdom,	*ya man huwa fe mul-kihi muqem*	يَا مَنْ هُوَ فِي مُلْكِهِ مُقِيمٌ
O Eternal in His sovereignty,	*ya man huwa fe sul-tanihi qadem*	يَا مَنْ هُوَ فِي سُلْطَانِهِ قَدِيمٌ
O Greatest in His grandeur,	*ya man huwa fe jalalihi `azem*	يَا مَنْ هُوَ فِي جَلاَلِهِ عَظِيمٌ
O Most Merciful to His servants,	*ya man huwa `ala i'ibadihi rahem*	يَا مَنْ هُوَ عَلَى عِبَادِهِ رَحِيمٌ
O Knower of everything,	*ya man huwa bikul-li shay-in `alem*	يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
O Forbearing to him who disobeys Him,	*ya man huwa biman `asahu halem*	يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ
O Magnanimous to him who places his hope in Him,	*ya man huwa bimar-rajahu karem*	يَا مَنْ هُوَ بِمَن رَّجَاهُ كَرِيمٌ
O He Who is Wise over what He has fashioned,	*ya man huwa fe sun-i'ihi hakem*	يَا مَنْ هُوَ فِي صُنْعِهِ حَكِيمٌ
O He Who is Subtle in his Wisdom,	*ya man huwa fe hik-matihi latef*	يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ لَطِيفٌ
O He Who is Eternal in His Kindness.	*ya man huwa fe lut-fihi qadem*	يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ قَدِيمٌ
O He, from Whom no hope is entertained save by His Grace ,	*ya mal-la yur-ja illa fadhluh*	يَا مَن لا يُرْجَى إِلاَّ فَضْلُهُ
O He, from Whom nothing is begged save His Pardon,	*ya mal-la yus-alu illa `af-wuh*	يَا مَن لا يُسْأَلُ إِلاَّ عَفْوُهُ
O He, of Whom nothing is seen save His Goodness,	*ya mal-la yun-zaru illa bir-ruh*	يَا مَن لا يُنْظَرُ إِلاَّ بِرُّهُ
O He, from Whom nothing is feared save His Justice,	*ya mal-la yukhafu illa `ad-luh*	يَا مَن لا يُخَافُ إِلاَّ عَدْلُهُ
O He, Whose sovereignty alone of eternal,	*ya mal-la yadumu illa mul-kuh*	يَا مَن لا يَدُومُ إِلاَّ مُلْكُهُ
O He, Who alone has true majesty,	*ya mal-la sul-tana illa sul-tanuh*	يَا مَن لا سُلْطَانَ إِلاَّ سُلْطَانُهُ
O He, Whose blessings extend to all,	*ya maw-wasia't kul-la shay-ir-rah-matuh*	يَا مَن وَّسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَتُهُ
O He, Whose Wrath is surpassed by His Mercy,	*ya man sabaqat rah-matuhu ghadhabah*	يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ
O He, Whose knowledge encompasses everything,	*ya man ahata bikul-li shay-in i'il-muhu*	يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ

O He, Who is without equal,	*ya mal-laysa ahadum-mith-lah*	يَا مَن لَّيْسَ أَحَدٌ مِّثْلَهُ
O Remover of anxiety,	*ya farijal-ham*	يَا فَارِجَ الْهَمِّ
O Expeller of sorrow,	*ya kashifal-gham*	يَا كَاشِفَ الْغَمِّ
O Forgiver of sins,	*ya ghafiradh-dham-b*	يَا غَافِرَ الذَّنْبِ
O Acceptor of repentance,	*ya qabilat-taw-b*	يَا قَابِلَ التَّوْبِ
O Creator of creatures,	*ya khaliqal-khal-q*	يَا خَالِقَ الْخَلْقِ
O Truthful in promises,	*ya sadiqal-wa`a-d*	يَا صَادِقَ الْوَعْدِ
O Fulfiller of promises,	*ya mufi-yal-a'h-d*	يَا مُوفِيَ الْعَهْدِ
O Knower of secrets,	*ya `aalimas-sir*	يَا عَالِمَ السِّرِّ
O Splitter of seed,	*ya faliqal-hab-b*	يَا فَالِقَ الْحَبِّ
O Provider for creatures.	*ya raziqal-anam*	يَا رَازِقَ الأَنَامِ
O High, O Perfect	*ya `ale-yu ya wafe*	يَا عَلِيُّ يَا وَفِيُّ
O Independent, O Rich,	*ya ghane-yu ya male*	يَا غَنِيُّ يَا مَلِيُّ
O Kind, O Agreeable	*ya hafe-yu ya radhe*	يَا حَفِيُّ يَا رَضِيُّ
O Purifier, O Eternal,	*ya zake-yu ya bade*	يَا زَكِيُّ يَا بَدِيُّ
O Mighty, O Friend.	*ya qawe-yu ya wale*	يَا قَوِيُّ يَا وَلِيُّ
O He, Who reveals virtue,	*ya man azharal-jamel*	يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ
O He, Who conceals vice,	*ya man sataral-qabeh*	يَا مَنْ سَتَرَ الْقَبِيحَ
O He Who does not call to severe account for sins,	*ya mal-lam yuakhidh bial-jarerah*	يَا مَن لَّمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ

O He, Who does not disclose the disgrace of his servants,	*ya mal-lam yah-tikis-sit-r*	يَا مَن لَّمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ
O He, Who is the best forgiver,	*ya `azemal-a'f-wi*	يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ
O He, Who overlooks errancy,	*ya hasanat-tajawuz*	يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ
O He, Whose forgiveness extends over all.	*ya wasia'l-magh-firah*	يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ
O He, Whose Hands are stretched forth in mercy,	*ya basital-yadayni bilr-rih-mah*	يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرِّحْمَةِ
O He, Who knows all secrets,	*ya sahiba kul-li naj-wa*	يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوًى
O He, to Whom all complaints are directed.	*ya mun-taha kul-li shak-wa*	يَّا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوًى
O Master of countless blessings,	*ya dhan-nia'-matis-sabighah*	يَّا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ
O Master of limitless mercy,	*ya dhar-rah-matil-wasia'h*	يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ
O Master surpassing all obligation,	*ya dhal-min-natis-sabiqah*	يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ
O Master of perfect wisdom,	*ya dhal-hik-matil-balighah*	يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ
O Master of infinite might,	*ya dhal-qud-ratil-kamilah*	يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ
O Master of the decisive argument,	*ya dhal-huj-jatil-qatia'h*	يَا ذَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ
O Master of the manifest miracle,	*ya dhal-karamatiz-zahirah*	يَا ذَا الْكَرَامَةِ الظَّاهِرَةِ
O Master of perpetual prestige,	*ya dhal-i`iz-zatid-da-imah*	يَا ذَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ
O Master of great strength,	*ya dhal-qu-watil-matenah*	يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينَةِ
O Master of unsurpassable glory	*ya dhal-a'zamatil-mani-ya'h*	يَا ذَا الْعَظَمَةِ الْمَنِيعَةِ
O Originator of the heavens,	*ya badi-ya`as-samawat*	يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ
O Maker of darkness,	*ya jai`ilaz-zulumat*	يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ

O Merciful to those who weep,	*ya rahimal-a'barat*	يَا رَاحِمَ الْعَبَرَاتِ
O He Who oversees slips and errors,	*ya muqelal-a'tharat*	يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ
O Concealer of defects,	*ya satiral-a'w-rat*	يَا سَاتِرَ الْعَوْرَاتِ
O Reviver of the dead,	*ya muh-yi-yal-am-wat*	يَا مُحْيِيَ الأَمْوَاتِ
O Revealer of signs,	*ya munzilal-a-yat*	يَا مُنْزِلَ الآيَاتِ
O Increaser of virtue,	*ya mudha`a-ifal-hasanat*	يَا مُضَعِّفَ الْحَسَنَاتِ
O Who rubs out vices,	*ya mahi-yas-say-yi-at*	يَا مَاحِيَ السَّيِّئَاتِ
O He Who calls to account.	*ya shadedan-naqimat*	يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ
O Fashioner, O Preordainer,	*ya musaw-wiru ya muqad-dir*	يَا مُصَوِّرُ يَا مُقَدِّرُ
O Planner, O Purifier,	*ya mudab-biru ya mutah-hir*	يَا مُدَبِّرُ يَا مُطَهِّرُ
O Illuminator, O Facilitator,	*ya munaw-wiru ya muyas-sir*	يَا مُنَوِّرُ يَا مُيَسِّرُ
O Giver of glad tidings, O Warner,	*ya mubash-shiru ya mundhir*	يَا مُبَشِّرُ يَا مُنْذِرُ
O Giver of precedence, O Postponer.	*ya muqad-dimu ya muakh-hir*	يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ
O Lord of the Sanctuary,	*ya rab-bal-baytil-haram*	يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ
O Lord of the holy month,	*ya rab-bash-shah-ril-haram*	يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ
O Lord of the Holy City,	*ya rab-bal-baladil-haram*	يَا رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ
O Lord of the Rukn and the Maqam,	*ya rab-bar-ruk-ni wal-maqam*	يَا رَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ
O Lord of the Mashair of Mecca,	*ya rab-bal-mash-a'ril-harami*	يَا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
O Lord of the Holy Mosque in Mecca,	*ya rab-bal-mas-jidil-haram*	يَا رَبَّ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

O Lord of what is lawful and what is proscribed,	*ya rab-bal-hil-li wal-haram*	يَا رَبَّ الْحِلِّ وَالْحَرَامِ
O Lord of light and darkness,	*ya rab-ban-nuri waz-zalam*	يَا رَبَّ النُّورِ وَالظَّلاَمِ
O Lord of salutation and peace,	*ya rab-bat-tahe-yati was-salam*	يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلاَمِ
O Lord of strength among creatures.	*ya rab-bal-qud-rati fil-anam*	يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ فِي الأَنَامِ
O Highest of all authorities,	*ya ah-kamal-hakimen*	يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ
O Most Just of all the just,	*ya a`a-dalal-a'adilen*	يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ
O Most Trustworthy of all the trustworthy,	*ya as-daqas-sadiqen*	يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ
O Purest of the pure,	*ya at-harat-tahiren*	يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ
O Best of creators,	*ya ah-sanal-khaliqen*	يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ
O Quickest Reckoner,	*ya as-ra`al-hasiben*	يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ
O Best of listeners,	*ya as-ma`as-samie'en*	يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ
O Most vigilant of invigilators,	*ya ab-saran-naziren*	يَا أَبْصَرَ النَّاظِرِينَ
O Best of intercessors,	*ya ash-fa`ash-shafie'en*	يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ
O Most honourable of all.	*ya ak-ramal-ak-ramen*	يَا أَكْرَمَ الأَكْرَمِينَ
O Supporter of the unsupported,	*ya i`imada mal-la i`imada lah*	يَا عِمَادَ مَن لا عِمَادَ لَهُ
O Helper of the helpless,	*ya sanada mal-la sanada lah*	يَا سَنَدَ مَن لا سَنَدَ لَهُ
O Protector of the unprotected,	*ya dhukh-ra mal-la dhukh-ra lah*	يَا ذُخْرَ مَن لا ذُخْرَ لَهُ
O Shield for the defenseless,	*ya hirza mal-la hirza lah*	يَا حِرْزَ مَن لا حِرْزَ لَهُ
O Hearer of the unheard appeal,	*ya ghiyatha mal-laghiyatha lah*	يَا غِيَاثَ مَن لا غِيَاثَ لَهُ

O Pride of those without pride,	*ya fakh-ra mal-la fakh-ra lah*	يَا فَخْرَ مَن لا فَخْرَ لَهُ
O Honour of the honourless,	*ya i'iz-za mal-la i'iz-za lah*	يَا عِزَّ مَن لا عِزَّ لَهُ
O Giver of Aid to the unaided,	*ya mue'ena mal-la mue'ena lah*	يَا مُعِينَ مَن لا مُعِينَ لَهُ
O Friend of the forsaken,	*ya anesa mal-la anesa lah*	يَا أَنِيسَ مَن لا أَنِيسَ لَهُ
O Shelter of the shelterless.	*ya amana mal-la amana lah*	يَا أَمَانَ مَن لا أَمَانَ لَهُ
O Protector, O Persistent,	*ya `aasimu ya qa-im*	يَا عَاصِمُ يَا قَائِمُ
O Eternal, O Merciful,	*ya da-imu ya rahim*	يَا دَائِمُ يَا رَاحِمُ
O Accorder of peace,	*ya salimu ya hakim*	يَا سَالِمُ يَا حَاكِمُ
O Omniscient, O Distributor,	*ya `aalimu ya qasim*	يَا عَالِمُ يَا قَاسِمُ
O Preventer, O Opener.	*ya qabidhu ya basit*	يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ
O Protector of he who seeks His protection,	*ya `aasima manis-ta`a-samah*	يَا عَاصِمَ مَنِ اسْتَعْصَمَهُ
O Merciful to he who requests His mercy,	*ya rahima manis-tar-hamah*	يَا رَاحِمَ مَنِ اسْتَرْحَمَهُ
O Forgiver of the implore His forgiveness,	*ya ghafira manis-tagh-farah*	يَا غَافِرَ مَنِ اسْتَغْفَرَهُ
O Helper of he who asks for His help,	*ya nasira manis-tan-sarah*	يَا نَاصِرَ مَنِ اسْتَنْصَرَهُ
O Protector of he who seeks His protection,	*ya hafiza manis-tah-fazah*	يَا حَافِظَ مَنِ اسْتَحْفَظَهُ
O Magnanimous to he who seeks His magnanimity,	*ya muk-rima manis-tak-ramah*	يَا مُكْرِمَ مَنِ اسْتَكْرَمَهُ
O Guide for he who seeks His guidance,	*ya mur-shida manis-tar-shadah*	يَا مُرْشِدَ مَنِ اسْتَرْشَدَهُ
O Giver of Aid to he who seeks His aid,	*ya sarekha manis-tas-rakhah*	يَا صَرِيخَ مَنِ اسْتَصْرَخَهُ
O Helper of he who appeals to Him,	*ya mue'ena manis-ta`aana*	يَا مُعِينَ مَنِ اسْتَعَانَهُ،

O Rescuer of he who appeals to Him,	*ya mughetha manis-taghathah*	يَا مُغِيثَ مَنِ اسْتَغَاثَهُ
O Powerful Who is never overpowered,	*ya `azezal-la yudham*	يَا عَزِيزاً لا يُضَامُ
O Benign Who is invisible,	*ya latefal-la yuram*	يَا لَطِيفاً لا يُرَامُ
O Self-Subsistent Who never sleeps,	*ya qay-yumal-la yanam*	يَا قَيُّوماً لا يَنَامُ
O Eternal Who never perishes,	*ya da-imal-la yafut*	يَا دَائِماً لا يَفُوتُ
O Ever-living Who never dies,	*ya hay-yal-la yamut*	يَا حَيّاً لا يَمُوتُ
O Monarch Whose rule is endless,	*ya malikal-la yazul*	يَا مَلِكاً لا يَزُولُ
O Eternal Who is imperishable,	*ya baqiyal-la yaf-na*	يَا بَاقِياً لا يَفْنَى
O Omniscient Who never forgets,	*ya `aalimal-la yaj-hal*	يَا عَالِماً لا يَجْهَلُ
O Independent Who needs no sustenance,	*ya samadal-la yut-a'm*	يَا صَمَداً لا يُطْعَمُ
O Mighty Who never weakens.	*ya qawe-yal-la yadhu'f*	يَا قَوِيّاً لا يَضْعُفُ
O Unique, O One,	*ya ahadu ya wahid*	يَا أَحَدُ يَا وَاحِدُ
O Present, O Praiser,	*ya shahidu ya majid*	يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ
O Exalted, O Guide,	*ya hamidu ya rashid*	يَا حَامِدُ يَا رَاشِدُ
O Resurrector, O Heir,	*ya bai`ithu ya warith*	يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ
O Harmful to the unjust, O Beneficial to the just.	*ya dha-r-ru ya nafiu'*	يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ
O Grandest of all the grand,	*ya a`a-zama min kul-li `azem*	يَا أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ
O Most Magnanimous of all the magnanimous,	*ya ak-rama min kul-li karemi*	يَا أَكْرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ
O Most Merciful of all the merciful,	*ya ar-hama min kul-li rahem*	يَا أَرْحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ

O Most Knowledgeable of all knowers,	*ya a`a-lama min kul-li `alem*	يَا أَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ
O Most Wise of all the wise,	*ya ah-kama min kul-li hakem*	يَا أَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ
O Most Ancient of all the ancient,	*ya aq-dama min kul-li qadem*	يَا أَقْدَمَ مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ
O Most Great of all the great,	*ya ak-bara min kul-li kaber*	يَا أَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ
O Most Benign of all the benign,	*ya al-tafa min kul-li latef*	يَا أَلْطَفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ
O Most Magnificent of all the magnificent,	*ya ajal-la min kul-li jalel*	يَا أَجَلَّ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ
O Most Mighty of all the mighty.	*ya a`az-za min kul-li `azez*	يَا أَعَزَّ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ
O Most Magnanimous in overlooking sins,	*ya karemas-saf-h*	يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ
O Greatest Benefactor,	*ya `azemal-man*	يَا عَظِيمَ الْمَنِّ
O Most Bounteous in goodness,	*ya katheral-khayr*	يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ
O Eternal in grace,	*ya qademal-fadhli*	يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ
O Eternal in subtlety,	*ya da-imal-lut-f*	يَا دَائِمَ اللُّطْفِ،
O Creator of subtlety,	*ya latefas-sun-i`i*	يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ
O Remover of pain,	*ya munaf-fisal-kar-b*	يَا مُنَفِّسَ الْكَرْبِ
O Healer of injury,	*ya kashifadh-dhur*	يَا كَاشِفَ الضُّرِّ
O Master of dominion,	*ya malikal-mulk*	يَا مَالِكَ الْمُلْكِ
O True Judge.	*ya qadhi-yal-haq-q*	يَا قَاضِيَ الْحَقِّ
O He Who fulfils His promise,	*ya man huwa fe `ah-dihi wafe*	يَا مَنْ هُوَ فِي عَهْدِهِ وَفِيٌّ
O He Who is Strong in His fulfillment,	*ya man huwa fe wafa-ihi qawe*	يَا مَنْ هُوَ فِي وَفَائِهِ قَوِيٌّ

O He Who is great in His might,	*ya man huwa fe qu-watihi `ale*	يَا مَنْ هُوَ فِي قُوَّتِهِ عَلِيٌّ
O He Who is near everyone in spite of His greatness,	*ya man huwa fe u'lu-wuhi qareb*	يَا مَنْ هُوَ فِي عُلُوِّهِ قَرِيبٌ
O He Who is benign in His weariness,	*ya man huwa fe qur-bihi latef*	يَا مَنْ هُوَ فِي قُرْبِهِ لَطِيفٌ
O He Who is noble in His benignity,	*ya man huwa fe lut-fihi sharef*	يَا مَنْ هُوَ فِي لُطْفِهِ شَرِيفٌ
O He Who is powerful in His nobility,	*ya man huwa fe sharafihi `azez*	يَا مَنْ هُوَ فِي شَرَفِهِ عَزِيزٌ
O He Who is great in His power,	*ya man huwa fe i'iz-zihi `azem*	يَا مَنْ هُوَ فِي عِزِّهِ عَظِيمٌ
O He Who is exalted in His greatness,	*ya man huwa fe `azamatihi majed*	يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ مَجِيدٌ
O He Who is praiseworthy in his exaltation.	*ya man huwa fe maj-dihi hamed*	يَا مَنْ هُوَ فِي مَجْدِهِ حَمِيدٌ
O Sufficient, O Restorer of health,	*ya kafe ya shafe*	يَا كَافِي يَا شَافِي
O Faithful, O Forgiver	*ya wafe ya mua'afe*	يَا وَافِي يَا مُعَافِي
O Guide, O Summoner,	*ya hade ya dae'e*	يَا هَادِي يَا دَاعِي
O Judge, O Agreeable,	*ya qadhe ya radhe*	يَا قَاضِي يَا رَاضِي
O High, O Eternal	*ya `aale ya baqe*	يَا عَالِي يَا بَاقِي
O He before Whom everything bows,	*ya man kul-lu shay-in khadhiu'l-lah*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَّهُ
O He before Whom everything is humbled,	*ya man kul-lu shay-in khashiu'l-lah*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ خَاشِعٌ لَّهُ
O He for Whom everything exists,	*ya man kul-lu shay-in ka-inul-lah*	يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَائِنٌ لَّهُ
O He to Whom everything owes its existence,	*ya man kul-lu shayim-maw-judum bih*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ مَّوْجُودٌ بِهِ
O He to Whom everything returns,	*ya man kul-lu shayim-munebun ilayh*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ مُّنِيبٌ إِلَيْهِ
O He of Whom everything is afraid,	*ya man kul-lu shay-in kha-ifum-minh*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِّنْهُ

O One to Whom everything owes its stability,	*ya man kul-lu shay-in qa-imum bih*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ
O He towards Whom everything retreats,	*ya man kul-lu shay-in sa-irun ilayh*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ إِلَيْهِ
O He Whom everything glorifies with praise,	*ya man kul-lu shaye-yusab-bihu biham-dih*	يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ
O He besides Whom everything is perishable.	*ya man kul-lu shay-in halikun illa waj-hah*	يَا مَن كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلاَّ وَجْهَهُ
O He-there is no retreat but towards Him,	*ya mal-la mafar-ra illa ilayh*	يَا مَن لا مَفَرَّ إِلاَّ إِلَيْهِ
O He-there is no place of protection except with Him,	*ya mal-la mafza`a illa ilayh*	يَا مَن لا مَفْزَعَ إِلاَّ إِلَيْهِ
O He—there is no right path except that which leads to Him,	*ya mal-la maq-sada illa ilayh*	يَا مَن لا مَقْصَدَ إِلاَّ إِلَيْهِ
O He-there is no shelter against Him but with Him,	*ya mal-la manja minhu illa ilayhi*	يَا مَن لا مَنجَىً مِنْهُ إِلاَّ إِلَيْهِ
O He-there is no inclination towards anyone except Him,	*ya mal-la yur-ghabu illa ilayhi*	يَا مَن لا يُرْغَبُ إِلاَّ إِلَيهِ
O He-there is no strength and vigour but from Him,	*ya mal-la haw-la wa-la qu-wata illa bih*	يَا مَن لا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاَّ بِهِ
O He-none is invoked for help but He.	*ya mal-la yus-ta`aanu illa bih*	يَا مَن لا يُسْتَعَانُ إِلاَّ بِهِ
O He-trust is not reposed in anyone but He,	*ya mal-la yutawak-kalu illa `alayh*	يَا مَن لا يُتَوَكَّلُ إِلاَّ عَلَيْهِ
O He-hope is not entertained from anyone except from He,	*ya mal-la yur-ja illa huwa*	يَا مَن لا يُرْجَى إِلاَّ هُوَ
O He-none is worshipped except He	*ya mal-la yua'-badu illa huwa*	يَا مَن لا يُعْبَدُ إِلاَّ هُوَ
O Best of those who are feared,	*ya khayral-mar-huben*	يَا خَيْرَ الْمَرْهُوبِينَ
O Best of those who are liked,	*ya khayral-mar-ghuben*	يَا خَيْرَ الْمَرْغُوبِينَ
O Best of those who are sought,	*ya khayral-mat-luben*	يَا خَيْرَ الْمَطْلُوبِينَ
O Best of those who are entreated,	*ya khayral-mas-ulen*	يَا خَيْرَ الْمَسْؤُولِينَ
O Best of those who are longed for,	*ya khayral-maq-suden*	يَا خَيْرَ الْمَقْصُودِينَ

O Best of those who are remembered,	*ya khayral-madhkuren*	يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ
O Best of those to whom thanks are offered,	*ya khayral-mash-kuren*	يَا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ
O Best of those who are loved,	*ya khayral-mah-buben*	يَا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ
O Best of those who are called on,	*ya khayral-mad-o'o-wen*	يَا خَيْرَ الْمَدْعُوِّينَ
O Best of those who are held in affection.	*ya khayral-mus-ta-nisen*	يَا خَيْرَ الْمُسْتَأْنِسِينَ
O Allah, verily I entreat You in Your name:	*allahumma in-ne as-aluka bis-mika*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ
O Forgiver, O Concealer [of defects]	*ya ghafiru ya satir*	يَا غَافِرُ يَا سَاتِرُ
O Mighty, O Supreme, O Creator,	*ya qadiru ya qa-hiru ya fatir*	يَا قَادِرُ يَا قَاهِرُ يَا فَاطِرُ
O Shatterer, O Joiner,	*ya kasiru ya jabir*	يَا كَاسِرُ يَا جَابِرُ
O Rememberer, O Seeing, O Helper.	*ya dhakiru ya naziru ya nasir*	يَا ذَاكِرُ يَا نَاظِرُ يَا نَاصِرُ
O He Who created and perfected,	*ya man khalaqa fasaw-wa*	يَا مَنْ خَلَقَ فَسَوَّى
O He Who made everything to measure and guided,	*ya man qad-dara fahada*	يَا مَن قَدَّرَ فَهَدَى
O He Who removes misfortunes,	*ya may-yak-shiful-bal-wa*	يَا مَن يَّكْشِفُ الْبَلْوَى
O He Who overhears secrets,	*ya may-yas-mau'n-naj-wa*	يَا مَن يَّسْمَعُ النَّجْوَى
O He Who rescues the drowning,	*ya may-yun-qidhul-ghar-qa*	يَا مَن يُّنْقِذُ الْغَرْقَى
O He Who saves the distressed,	*ya may-yunjil-hal-ka*	يَا مَن يُّنجِي الْهَلْكَى
O He Who restores the sick to health,	*ya may-yash-fil-mar-dha*	يَا مَن يَّشْفِي الْمَرْضَى
O He who makes [His slaves] laugh and weep,	*ya man adhhaka wa ab-ka*	يَا مَنْ أَضْحَكَ وَأَبْكَى
O He Who causes to dies and calls to life,	*ya man amata wa ah-ya*	يَا مَنْ أَمَاتَ وَأَحْيَا

O He Who has created pairs of male and female.	*ya man khalaqaz-zaw-jaynidh-dhakara wal-un-tha*	يَا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالأُنْثَى
O He Whose course is on land and in water,	*ya man fil-bar-ri wal-bah-ri sabeluh*	يَا مَن فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيلُهُ
O He Whose signs are in the universe,	*ya man fil-a-faqi a-yatuh*	يَا مَن فِي الآفَاقِ آيَاتُهُ
O He in Whose signs are undeniable proofs,	*ya man fil-a-yati bur-hanuh*	يَا مَن فِي الآيَاتِ بُرْهَانُهُ
O He Whose; might is exhibited in causing death,	*ya man fel-mamati qud-ratuh*	يَا مَن فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ
O He Whose lesson is in graves,	*ya man fil-quburi i`ib-ratuh*	يَا مَن فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ
O He Whose kingdom will be on the Day of Judgement,	*ya man fil-qiyamati mul-kuh*	يَا مَن فِي الْقِيَامَةِ مُلْكُهُ
O He in Whose reckoning of deeds is His dread,	*ya man fil-hisabi haybatuh*	يَا مَن فِي الْحِسَابِ هَيْبَتُهُ
O He in Whose balance is His order,	*ya man fil-mezani qadha-uh*	يَا مَن فِي الْمِيزَانِ قَضَاؤُهُ
O He Whose paradise is the place of His good reward,	*ya man fil-jan-nati thawabuh*	يَا مَن فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ
O He Whose hell is the place of chastisement.	*ya man fin-nari i`iqabuh*	يَا مَن فِي النَّارِ عِقَابُهُ
O He-the frightened flee to Him,	*ya man ilayhi yah-rabul-kha-ifun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهْرَبُ الْخَائِفُونَ
O He-sinners take shelter with Him,	*ya man ilayhi yafzau'l-mudhnibun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَفْزَعُ الْمُذْنِبُونَ
O He-the repentant return to Him,	*ya man ilayhi yaq-sidul-munebun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُنِيبُونَ
O He-the pious incline towards Him,	*ya man ilayhi yar-ghabuz-zahidun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْغَبُ الزَّاهِدُونَ
O He-the confounded seek shelter in Him,	*ya man ilayhi yal-jaul-mutahay-yirun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَلْجَأُ الْمُتَحَيِّرُونَ
O He-the desirous have affliction for Him,	*ya mam bihi yas-ta-nisul-muredun*	يَا مَنْ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ
O He-lovers are proud of Him,	*ya mam bihi yaf-takhirul-muhib-bun*	يَا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ
O He-transgressors have agreed for His forgiveness,	*ya man fe `af-wihi yat-mau'l-khati-un*	يَا مَن فِي عَفْوِهِ يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ

O He-those who are sure in faith receive consolation from Him,	*ya man ilayhi yas-kunul-muqinun*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقِنُونَ
O He-those who trust Him rely on Him.	*ya man `alayahi yatawak-kalul-mutawak-kilun*	يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ
O Friend, O physician,	*ya habebu ya tabeb*	يَا حَبِيبُ يَا طَبِيبُ
O Near, O Supervisor,	*ya qarebu ya raqeb*	يَا قَرِيبُ يَا رَقِيبُ
O Reckoner to account, O Awsome,	*ya hasebu ya muheb*	يَا حَسِيبُ يَا مُهِيبُ
O Rewarder, O Acceptor,	*ya muthebu ya mujeb*	يَا مُثِيبُ يَا مُجِيبُ
O Aware, O All-Seeing.	*ya khaberu ya baser*	يَا خَبِيرُ يَا بَصِيرُ
O Nearest of all,	*ya aq-raba min kul-li qareb*	يَا أَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ
O Friendliest of all the friends,	*ya ahab-ba min kul-li habeb*	يَّا أَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ
O Possessor Of greater insight than all others,	*ya ab-sara min kul-li baser*	يَّا أَبْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ
O Most Aware of all	*ya akh-bara min kul-li khaber*	يَّا أَخْبَرَ مِنْ كُلِّ خَبِيرٍ
O Noblest of all the nobles,	*ya ash-rafa min kul-li sharef*	يَّا أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ شَرِيفٍ
O Most Exalted of all the exalted,	*ya ar-fa`a min kul-li rafei`in*	يَّا أَرْفَعَ مِنْ كُلِّ رَفِيعٍ
O Mightiest of all mighty,	*ya aq-wa min kul-li qawe*	يَّا أَقْوَى مِنْ كُلِّ قَوِيٍّ
O Most Independent of all,	*ya agh-na min kul-li ghane*	يَّا أَغْنَى مِنْ كُلِّ غَنِيٍّ
O Most Generous of all,	*ya aj-wada min kul-li jawad*	يَّا أَجْوَدَ مِنْ كُلِّ جَوَادٍ
O Kindest of all those who are kind	*ya ar-afa min kul-li ra'uf*	يَّا أَرْأَفَ مِنْ كُلِّ رَؤُوفٍ
O Dominant who is not overpowered,	*ya ghaliban ghayra magh-lub*	يَا غَالِباً غَيْرَ مَغْلُوبٍ
O Designer who is not made.	*ya sania'an ghayra mas-nui`in*	يَّا صَانِعاً غَيْرَ مَصْنُوعٍ

O Creator who is not created,	*ya khaliqan ghayra makh-luq*	يَا خَالِقاً غَيْرَ مَخْلُوقٍ
O Master and not the slave,	*ya malikan ghayra mam-luk*	يَا مَالِكاً غَيْرَ مَمْلُوكٍ
O All-Dominant who is not dominated,	*ya qahiran ghayra maq-hur*	يَا قَاهِراً غَيْرَ مَقْهُورٍ
O Exalter and the Exalted,	*ya rafia'an ghayra mar-fui'in*	يَا رَافِعاً غَيْرَ مَرْفُوعٍ
O Protector who needs no protection,	*ya hafizan ghayra mah-fuzin*	يَا حَافِظاً غَيْرَ مَحْفُوظٍ
O Helper who needs no help,	*ya nasiran ghayra man-sur*	يَا نَاصِراً غَيْرَ مَنْصُورٍ
O Witness who is not absent,	*ya shahidan ghayra gha-ib*	يَا شَاهِداً غَيْرَ غَائِبٍ
O Near who is not distant.	*ya qareban ghayra bae'ed*	يَا قَرِيباً غَيْرَ بَعِيدٍ
O Light of lights,	*ya nuran-nur*	يَا نُورَ النُّورِ
O Illuminator of light,	*ya munaw-wiran-nur*	يَا مُنَوِّرَ النُّورِ
O Creator of light	*ya khaliqan-nur*	يَا خَالِقَ النُّورِ
O Planner of light,	*ya mudab-biran-nuri*	يَا مُدَبِّرَ النُّورِ
O Estimator of light,	*ya muqad-diran-nur*	يَا مُقَدِّرَ النُّورِ
O Light of all lights,	*ya nura kul-li nur*	يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ
O Light that precedes in existence every light,	*ya nuran qab-la kul-li nur*	يَا نُوراً قَبْلَ كُلِّ نُورٍ
O Light that will survive all lights,	*ya nuram ba`a-da kul-li nur*	يَا نُوراً بَعْدَ كُلِّ نُورٍ
O Light that is above every light,	*ya nuran faw-qa kul-li nur*	يَا نُوراً فَوْقَ كُلِّ نُورٍ
O Light like of which there is no light.	*ya nural-laysa kamith-lihi nur*	يَا نُوراً لَّيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ
O He Whose gift is noble,	*ya man `ata-uhu sharef*	يَا مَنْ عَطَاؤُهُ شَرِيفٌ

O He Whose action is subtle,	*ya man fia'-luhu latef*	يَا مَن فِعْلُهُ لَطِيفٌ
O He Whose kindness is persistent,	*ya mal-lut-fuhu muqem*	يَا مَن لُّطْفُهُ مُقِيمٌ
O He Whose beneficence is eternal,	*ya man ih-sanuhu qadem*	يَا مَنْ إِحْسَانُهُ قَدِيمٌ
O He Whose word is right,	*ya man qaw-luhu haqq*	يَا مَن قَوْلُهُ حَقٌّ
O He Whose promise is true,	*ya maw-wa`a-duhu sidq*	يَا مَن وَّعْدُهُ صِدْقٌ
O He Whose forgiveness is a grace,	*ya man `af-wuhu fazl*	يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ
O He Whose chastisement is justice,	*ya man `adhabuhu `ad-l*	يَا مَنْ عَذَابُهُ عَدْلٌ
O He Whose remembrance is sweet,	*ya man dhik-ruhu hulu*	يَا مَنْ ذِكْرُهُ حُلْوٌ
O He Whose grace is universal.	*ya man fadhluh `amem*	يَا مَن فَضْلُهُ عَمِيمٌ
O Facilitator, O Separator,	*ya musah-hilu ya mufas-sil*	يَا مُسَهِّلُ يَا مُفَصِّلُ
O Alterer, O Humiliating of the proud,	*ya mubad-dilu ya mudhal-lil*	يَا مُبَدِّلُ يَا مُذَلِّلُ
O Degrader, O Benefactor,	*ya munaz-zilu ya munaw-wil*	يَا مُنَزِّلُ يَا مُنَوِّلُ
O Munificent, O Giver of respite,	*ya muf-dhilu ya mujzil*	يَا مُفْضِلُ يَا مُجْزِلُ
O Grantor of respite, O Virtuous,	*ya mum-hilu ya muj-mil*	يَا مُمْهِلُ يَا مُجْمِلُ
O He Who sees but is not seen,	*ya may-yara wa-la yura*	يَا مَن يَّرَى وَلا يُرَى
O He Who creates and is not created,	*ya may-yakh-luqu wa-la yukh-laqu*	يَا مَن يَّخْلُقُ وَلا يُخْلَقُ
O He Who guides and is not guided,	*ya may-yah-de wa-la yuh-da*	يَا مَن يَّهْدِي وَلا يُهْدَى
O He Who receives to life and is not brought to life,	*ya may-yuh-ye wa-la yuh-yia*	يَا مَن يُّحْيِي وَلا يُحْيَى
O He Who questions and is not questioned,	*ya may-yas-alu wa-la yus-al*	يَا مَن يَّسْأَلُ وَلا يُسْأَلُ

O He Who feeds and does not eat,	*ya may-yut-i'imu wa-la yut-a'm*	يَا مَن يُّطعِمُ وَلا يُطعَمُ
O He Who gives protection and is in no need of protection,	*ya may-yujeru wa-la yujaru `ailayh*	يَا مَن يُّجِيرُ وَلا يُجَارُ عَلَيْهِ
O He Who judges and against Whom no judgement is passed,	*ya may-yaq-dhe wa-la yuq-dha `ailayh*	يَا مَن يَّقْضِي وَلا يُقْضَى عَلَيْهِ
O He Who commands but is not commanded:	*ya may-yah-kumu wa-la yuh-kamu `ailayh*	يَا مَن يَّحْكُمُ وَلا يُحْكَمُ عَلَيْهِ
O He Who begets not, nor is He begotten,	*ya mal-lam yalidu wa lam yulad*	يَا مَن لَّمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
And there is none like unto Him.	*wa-lam yakul-lahu kufuan ahad*	وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ
O Best reckoner,	*ya nia'-mal-haseb*	يَا نِعْمَ الْحَسِيبُ
O Best physician,	*ya nia'-mat-tabeb*	يَا نِعْمَ الطَّبِيبُ
O Best guardian,	*ya nia'-mar-raqeb*	يَا نِعْمَ الرَّقِيبُ
O Best near one,	*ya nia'-mal-qareb*	يَا نِعْمَ القَرِيبُ
O Best responder,	*ya nia'-mal-mujeb*	يَا نِعْمَ المُجِيبُ
O Best friend,	*ya nia'-mal-habeb*	يَا نِعْمَ الحَبِيبُ
O Best surety,	*ya nia'-mal-kafel*	يَا نِعْمَ الكَفِيلُ
O Best protector,	*ya nia'-mal-wakel*	يَا نِعْمَ الوَكِيلُ
O Best master,	*ya nia'-mal-maw-la*	يَا نِعْمَ المَوْلَى
O Best helper.	*ya nia'-man-naser*	يَا نِعْمَ النَّصِيرُ
O Joy of saints,	*ya surural-a'arifen*	يَا سُرُورَ الْعَارِفِينَ
O Desire of friends.	*ya munal-muhib-ben*	يَا مُنَى الْمُحِبِّينَ
O Friend of seekers,	*ya anesal-mureden*	يَا أَنِيسَ الْمُرِيدِينَ

O Friend of penitents,	*ya habebat-taw-waben*	يَا حَبِيبَ التَّوَّابِينَ
O Provider of sustenance to the poor,	*ya raziqal-muqil-len*	يَا رَازِقَ الْمُقِلِّينَ
O Hope of sinners,	*ya raja-al-mudhniben*	يَا رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ
O Coolness of worshippers' eyes,	*ya qur-rata `aynil-a'abiden*	يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ
O Remover Of sufferers' pain,	*ya munaf-fisa `anil-mak-ruben*	يَا مُنَفِّسَ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ
O Dispeller of the sorrows of the sorrowful,	*ya mufar-rija `anil-magh-mumen*	يَا مُفَرِّجَ عَنِ الْمَغْمُومِينَ
O Allah of the first and the last generation.	*ya ilahal-aw-walena wal-a-khiren*	يَا إِلَهَ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ
O our Lord, O our Allah,	*ya rab-bana ya ilhana*	يَا رَبَّنَا يَا إِلَهَنَا
O our Chief, O our Master,	*ya say-yidana ya maw-lana*	يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلانَا
O our Helper, O our Protector,	*ya nasirana ya hafizana*	يَا نَاصِرَنَا يَا حَافِظَنَا
O our Guide, O our Aider,	*ya dalelana ya mue'enana*	يَا دَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا
O our Friend, O our Physician.	*ya habebana ya tabebana*	يَا حَبِيبَنَا يَا طَبِيبَنَا
O Lord of the prophets and the virtuous,	*ya rab-ban-nabe-yena wal-ab-rar*	يَا رَبَّ النَّبِيِّينَ وَالأَبْرَارِ
O Lord of the righteous and chosen one,	*ya rab-bas-sid-deqena wal-akh-yar*	يَا رَبَّ الصِّدِّيقِينَ وَالأَخْيَارِ
O Lord of paradise and hell,	*ya rab-bal-jan-nati wan-nar*	يَا رَبَّ الجَنَّةِ وَالنَّارِ
O Lord of the small and the great,	*ya rab-bas-sighari wal-kibar*	يَا رَبَّ الصِّغَارِ وَالْكِبَارِ
O Lord of grains and fruits,	*yarab-bal-hububi wath-thimar*	يَا رَبَّ الْحُبُوبِ وَالثِّمَارِ
O Lord of canals and trees,	*yarab-bal-an-hari wal-ash-jar*	يَا رَبَّ الأَنْهَارِ وَالأَشْجَارِ
O Lord of forest and desert,	*ya rab-bas-sahare wal-qifar*	يَا رَبَّ الصَّحَارِي وَالْقِفَارِ

O Lord of lands and seas,	*ya rab-bal-barare wal-bihari*	يَا رَبَّ الْبَرَارِي وَالْبِحَارِ
O Lord of night and day,	*ya rab-bal-layli wan-nahar*	يَا رَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
O Lord of the manifest and the hidden.	*ya rab-bal-ia'-lani wal-is-rar*	يَا رَبَّ الإِعْلاَنِ وَالإِسْرَارِ
O He, Whose command operates in everything,	*ya man-nafadha fe kul-li shay-in am-ruh*	يَا مَن نَّفَذَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ
O He, Whose knowledge encompasses everything,	*ya mallahiqa bikul-li shay-in i`il-muh*	يَا مَن لَّحِقَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ
O He, Whose control extends to everything,	*ya mam balaghat ila kul-li shay-in qud-ratuh*	يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ
O He, Whose bounties cannot be counted by His slaves,	*ya mal-la yuh-sil-i`ibadu nia'mah*	يَا مَن لا يُحْصِي الْعِبَادُ نِعَمَهُ
O He, Whom His creatures cannot adequately thank,	*ya mal-la tab-lughul-khala-iqu shuk-rah*	يَا مَن لا تَبْلُغُ الْخَلاَئِقُ شُكْرَهُ
O He, Whose grandeur cannot be comprehended by the intellect,	*ya mal-la tud-rikul-af-hamu jalalah*	يَا مَن لا تُدْرِكُ الأَفْهَامُ جَلاَلَهُ
O He, Whose reality cannot be acquired by the imagination,	*ya mal-la tanalul-aw-hamu kun-hah*	يَا مَن لا تَنَالُ الأَوْهَامُ كُنْهَهُ
O He, Whose garb is majesty and greatness,	*ya manil-a'zamatu wal-kib-ri-ya-u rida-uh*	يَا مَنِ الْعَظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ
O He, Whose judgement cannot be reversed by His slave,	*ya mal-la yarud-dul-i`ibadu qadha-ah*	يَا مَن لا يَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءَهُ
O He, Whose alone is the kingdom and no one else'	*ya mal-la mul-ka illa mul-kuh*	يَا مَن لا مُلْكَ إِلا مُلْكُهُ
O He, Whose alone is the gift and none else's,	*ya mal-la `ata-a illa `ata-uh*	يَا مَن لا عَطَاءَ إِلا عَطَاؤُهُ
O He, for Whom are noblest examples,	*ya mal-lahul-mathalul-a`a-la*	يَا مَن لَّهُ الْمَثَلُ الأَعْلَى
O He, for Whom are high attributes,	*ya mal-lahus-sifatul-u'l-ya*	يَا مَن لَّهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا
O He, Who is the Master of the beginning and the end,	*ya mal-lahul-a-khiratu wal-ula*	يَا مَن لَّهُ الآخِرَةُ وَالأُولَى
O He, Who is the Master of the abode of paradise,	*ya mal-lahu jan-natul-ma-wa*	يَا مَن لَّهُ جَنَّةُ الْمَأْوَى
O He, for Whom are great signs,	*ya mal-lahul-a-yatul-kub-ra*	يَا مَن لَّهُ الآيَاتُ الْكُبْرَى

O He, for Whom are beautiful names,	*ya mal-lahul-as-ma-ul-hus-na*	يَا مَن لَّهُ الأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
O He, for Whom is order and judgement,	*ya mal-lahul-huk-mu wal-qadha-u*	يَا مَن لَّهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ
O He, Who rules over the atmosphere and the expanse,	*ya mal-lahul-hawa-u wal-fadha-u*	يَا مَن لَّهُ الْهَوَاءُ وَالْفَضَاءُ
O He, Whose is the Lordship of the highest heaven and the earth,	*ya mal-lahul-a'r-shu wath-thara*	يَا مَن لَّهُ الْعَرْشُ وَالثَّرَى
O He, Who is the Master of the high heavens.	*ya mallahus-samawatul-u'la*	يَا مَن لَّهُ السَّمَاوَاتُ الْعُلَى
O Pardoner, O Forgiver,	*ya `afu-wu ya ghafur*	يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ
O Patient, O Greatest appreciator (of good),	*ya saburu ya shakur*	يَا صَبُورُ يا شَكُورُ
O Kind, O Sympathetic,	*ya ra'ufu ya `atuf*	يَا رَؤُوفُ يَا عَطُوفُ
O Besought, O Friend,	*ya mas-ulu ya wadud*	يَا مَسْؤُولُ يَا وَدُودُ
O Most Glorified, O Most Holy.	*ya sub-buhu ya qud-dus*	يَا سُبُّوحُ يَا قُدُّوسُ
O He, Whose greatness is in the heavens,	*ya man fis-sama-i `azamatuh*	يَا مَن فِي السَّماءِ عَظَمَتُهُ
O He, Whose signs are on the earth,	*ya man fil-ar-dhi a-yatuh*	يَا مَن فِي الأَرْضِ آيَاتُهُ
O He, Whose proofs are manifest in everything,	*ya man fe kul-li shay-in dala-iluh*	يَا مَن فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلائِلُهُ
O He, Whose wonders are in the seas,	*ya man fil-bihari `aja-ibuh*	يَا مَن فِي الْبِحَارِ عَجَائِبُهُ
O He, Whose treasures are in the mountains,	*ya man fel-jibali khaza-inuh*	يَا مَن فِي الْجِبَالِ خَزَائِنُهُ
O He, Who originated Creation which then returns to Him,	*ya may-yabdaul-khal-qa thumma yue'eduh*	يَا مَن يَّبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ
O He, towards Whom is the return of every matter,	*ya man ilayhi yar-jiu'l-am-ru kul-luh*	يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْجِعُ الأَمْرُ كُلُّهُ
O, Whose Kindness is evident in everything,	*ya man azhara fe kul-li shayil-lut-fah*	يَا مَنْ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُّطْفَهُ
O He, Who makes best everything which He has created,	*ya man ah-sana kul-la shay-in khal-qah*	يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

O He, Whose authority is wielded over all creatures.	*ya man tasar-rafa fil-khala-iqi qud-ratuh*	يَا مَن تَصَرَّفَ فِي الْخَلائِقِ قُدْرَتُهُ
O Friend of he who has no friend,	*ya habeba mal-la habeba lah*	يَا حَبِيبَ مَن لا حَبِيبَ لَهُ
O Physician of he who has no physician,	*ya tabeba mal-la tabeba lah*	يَا طَبِيبَ مَن لا طَبِيبَ لَهُ
O Responder to he who has no responder,	*ya mujeba mal-la mujeba lah*	يَا مُجِيبَ مَن لا مُجِيبَ لَهُ
O Affectionate One to he whom none hold in affection,	*ya shafeqa mal-la shafeqa lah*	يَا شَفِيقَ مَن لا شَفِيقَ لَهُ
O Friend of he who has no friend,	*ya rafeqa mal-la rafeqa lah*	يَا رَفِيقَ مَن لا رَفِيقَ لَهُ
O Helper of he who has no help,	*ya mughetha mal-la mughetha lah*	يَا مُغِيثَ مَن لا مُغِيثَ لَهُ
O Guide of he who has no guide,	*ya dalela mal-la dalela lah*	يَا دَلِيلَ مَن لا دَلِيلَ لَهُ
O Associate of the forlorn,	*ya anesa mal-la anesa lah*	يَا أَنِيسَ مَن لا أَنِيسَ لَهُ
O Merciful One towards he on whom no one has mercy,	*ya rahima mal-la rahima lah*	يَا رَاحِمَ مَن لا رَاحِمَ لَهُ
O Companion of he who has no companion.	*ya sahiba mal-la sahiba lah*	يَا صَاحِبَ مَن لا صَاحِبَ لَهُ
O Sufficer for those who seek sufficiency,	*ya kafiya manis-tak-fah*	يَا كَافِيَ مَنِ اسْتَكْفَاهُ
O Guide for those who seek guidance,	*ya hadiya manis-tah-dah*	يَا هَادِيَ مَنِ اسْتَهْدَاهُ
O Protector for those who seek protection,	*ya kalia manis-tak-lah*	يَا كَالِئَ مَنِ اسْتَكْلَاهُ
O Granter for concession to those who seek concession,	*ya rae'ea manis-tar-a'ah*	يَا رَاعِيَ مَنِ اسْتَرْعَاهُ
O Healer for those who seek cure,	*ya shafiya manis-tash-fah*	يَا شَافِيَ مَنِ اسْتَشْفَاهُ
O Just One for those who seek justice,	*ya qadhiya manis-taq-dhah*	يَا قَاضِيَ مَنِ اسْتَقْضَاهُ
O Bestower of wealth for those who seek wealth,	*ya mugh-niya manis-tagh-nah*	يَا مُغْنِيَ مَنِ اسْتَغْنَاهُ
O Fulfiller of promises for those who seek fulfillment,	*ya mufiya manis-taw-fah*	يَا مُوفِيَ مَنِ اسْتَوْفَاهُ

O Granter of strength for those who seek strength,	*ya muqaw-wiya manis-taq-wah*	يَا مُقَوِّي مَنِ اسْتَقْوَاهُ
O Aider of those who seek aid.	*ya wale-ya manis-taw-lah*	يَا وَلِيَّ مَنِ اسْتَوْلاهُ
O Allah , verily I entreat You in Your name:	*allahumma in-ne as-aluka bis-mika*	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ
O Creator, O Provider of sustenance,	*ya khaliqu ya raziq*	يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ
O Creator of speech, O Truthful,	*ya natiqu ya sadiq*	يَا نَاطِقُ يَا صَادِقُ
O Splitter, O Separator,	*ya faliqu ya fariq*	يَا فَالِقُ يَا فَارِقُ
O Breaker, O Combiner,	*ya fatiqu ya ratiq*	يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ
O Foremost, O Most High.	*ya sabiqu ya samiq*	يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ
O He, Who changes night and day,	*ya may-yuqal-libul-layla wan-nahar*	يَا مَن يُّقَلِّبُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
O He, Who has created darkness and light,	*ya man ja`alaz-zulumati wal-an-war*	يَا مَن جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالأَنْوَارَ
O He, Who has bestowed shade and heat,	*ya man khalaqaz-zilla wal-harur*	يَا مَنْ خَلَقَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ
O He, Who has brought into subjection the sun and the moon,	*ya man sakh-harash-sham-sa wal-qamar*	يَا مَنْ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
O He, Who has ordained virtue and vice,	*ya man qad-daral-khayra wash-shar*	يَا مَن قَدَّرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ
O He, Who has created death and life,	*ya man khalaqal-maw-ta wal-hayat*	يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ
O He, Who has made the body and the soul,	*ya mal-lahul-khal-qu wal-am-r*	يَا مَن لَّهُ الْخَلْقُ وَالأَمْرُ
O He, Who has neither taken a wife nor begotten any child,	*ya mal-lam yat-tikhidh sahibataw-wa-la walada*	يَا مَن لَّمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَّلا وَلَداً
O He, Who has no partner in His sovereignty,	*ya mal-laysa lahu sharekun fil-mul-k*	يَّا مَن لَّيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ
O He, Who has no friend among the disgraced.	*ya mal-lam yakul-lahu wale-yum-minadh-dhul-l*	يَا مَن لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ
O He, Who knows the desire of the desirous,	*ya may-ya`a-lamu muradal-m-ruyiden*	يَا مَن يَّعْلَمُ مُرَادَ الْمُرِيدِينَ

O He, Who knows the conscience of the silent,	*ya may-ya`a-lamu dhameras-samiten*	يَا مَن يَّعْلَمُ ضَمِيرَ الصَّامِتِينَ
O He, who hears the cries of the weak,	*ya may-yas-mau' anenal-wahinen*	يَا مَن يَّسْمَعُ أَنِينَ الْوَاهِنِينَ
O He, Who sees the lamentation of the frightened,	*ya may-yara buka-al-kha-ifen*	يَا مَن يَّرَى بُكَاءَ الْخَائِفِينَ
O He, Who satisfies the needs of the petitioner,	*ya may-yam-liku hawa-ijas-sa-ilen*	يَا مَن يَّمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ
O He, Who accepts the excuse of the repentant,	*ya may-yaq-balu u'dhrat-ta-iben*	يَا مَن يَّقْبَلُ عُذْرَ التَّائِبِينَ
O He, Who does not correct the actions of the mischievous,	*ya may-yus-lihu `amalal-muf-siden*	يَا مَن لا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ
O He, Who does not waste the good reward of the virtuous,	*ya mal-la yudheu' aj-ral-muh-sinen*	يَا مَن لا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ
O He, Who is not absent from the mind of the saint,	*ya mal-la yab-u'du `an qulubil-a'arifen*	يَا مَن لا يَبْعُدُ عَن قُلُوبِ الْعَارِفِينَ
O the most Magnanimous of all those who show magnanimity.	*ya ajwadal-ajwaden*	يَا أَجْوَدَ الأَجْوَدِينَ
O Eternal Living,	*ya da-imal-baqa-i*	يَا دَائِمَ الْبَقَاءِ
O Hearer of prayers,	*ya samia'd-dua'a-i*	يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ
O Liberal Bestower	*ya wasia'l-a'ta-i*	يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ
O Forgiver of sins,	*ya ghafiral-khata-i*	يَا غَافِرَ الْخَطَاءِ
O Creator of the sky,	*ya badi-ya's-sama-i*	يَا بَدِيعَ السَّمَاءِ
O Best tester of trials,	*ya hasanal-bala-i*	يَا حَسَنَ الْبَلاءِ
O Most Praiseworthy,	*ya jamelath-thana-i*	يَا جَمِيلَ الثَّنَاءِ
O Eternally Great,	*ya qademas-sana-i*	يَا قَدِيمَ السَّنَاءِ
O Greatest fulfiller of promises,	*ya katheral-wafa-i*	يَا كَثِيرَ الْوَفَاءِ
O Best Recompenser.	*ya sharefal-jaza-i*	يَا شَرِيفَ الْجَزَاءِ

O Best concealer of defects, O Best forgiver,	*ya sat-taru ya ghaf-far*	يَا سَتَّارُ يَا غَفَّارُ
O Most dominant, O Supreme,	*ya qah-haru ya jab-bar*	يَا قَهَّارُ يَا جَبَّارُ
O Most patient, O Most virtuous,	*ya sab-baru ya bar*	يَا صَبَّارُ يَا بَارُّ
O Most exalted, O Best opener,	*ya mukh-taru ya fat-tah*	يَا مُخْتَارُ يَا فَتَّاحُ
O Blower of winds, O Bestower of Happiness.	*ya naf-fahu ya mur-tah*	يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَاحُ
O He, Who created me and perfected me,	*ya man khalaqane wa saw-wane*	يَا مَنْ خَلَقَنِي وَسَوَّانِي
O He, Who provided me with sustenance and nurtured me,	*ya mar-razaqane wa rab-bane*	يَا مَن رَّزَقَنِي وَرَبَّانِي
O He, Who provided food for me and quenched my thirst,	*ya man at-a'mane wa saqane*	يَا مَنْ أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي
O He, Who brought me near Him and brought me most nigh,	*ya man qar-rabane wa ad-nane*	يَا مَن قَرَّبَنِي وَأَدْنَانِي
O He, Who protected me and kept me in safety,	*ya man `asamane wa kafane*	يَا مَنْ عَصَمَنِي وَكَفَانِي،
O He, Who saved and guarded me,	*ya man hafazane wa kalane*	يَا مَنْ حَفَظَنِي وَكَلَانِي
O He, Who honoured me and enriched me,	*ya man a`az-zane wa agh-nane*	يَا مَنْ أَعَزَّنِي وَأَغْنَانِي،
O He, Who helped and guided me,	*ya maw-waf-faqane wa hadane*	يَا مَن وَّفَّقَنِي وَهَدَانِي
O He, Who befriended me and sheltered me,	*ya man a-nasane wa a-wane*	يَا مَنْ آنَسَنِي وَآوَانِي
O He, Who causes me to die and revivifies me.	*ya man amatane wa ah-yane*	يِيَا مَنْ أَمَاتَنِي وَأَحْيَانِي
O He, Who maintains truth by His words,	*ya may-yuhiq-qul-haq-qa bikalimatih*	يَا مَن يُّحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ
O He, Who accepts repentance from His slaves,	*ya may-yaq-balut-taw-bata `an i`ibadih*	يَا مَن يَّقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ
O He, Who stands between man and his heart,	*ya may-yahulu baynal-mari wa qal-bih*	يَا مَن يَّحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ
O He, without Whose permission intercession has no benefit,	*ya mal-la tan-fau'sh-shafa`atu illa bi-idhnihi*	يَا مَن لا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلا بِإِذْنِهِ

O He, Who knows well who is astray from His path,	*ya man huwa a`a-lamu biman dhal-la `an sabelih*	يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ
O He, Whose order no one can reverse,	*ya mal-la mua'q-qiba lihuk-mih*	يَا مَن لا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ
O He, Whose judgement no one can revoke,	*ya mal-la ra-d-da liqadha-ih*	يَا مَن لا رَادَّ لِقَضَائِهِ
O He, Whose order is obeyed by everything,	*ya man-inqada kul-lu shay-il-lam-rihi*	يَا مَنِ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لأَمْرِهِ
O He, in Whose Right Hand the heavens shall be rolled up,	*ya mans-samawatu mat-we-yatum bi-yamenih*	يَا مَنِ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ
O He, Who has made earth a cradle,	*ya may-yur-silur-riyaha bush-ram bayna yaday rah-matih*	يَا مَن يُّرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرِيً بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ
O He, Who sends forth the winds bearing good tiding before His mercy.	*ya man ja`alal-ar-dha mihada*	يَا مَن جَعَلَ الأَرْضَ مِهَاداً
O He, Who has made the mountains pegs,	*ya man ja`alal-jibala aw-tada*	يَّا مَن جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَاداً
O He, Who has made the sun a lamp,	*ya man ja`alash-sham-sa siraja*	يَّا مَن جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجاً
O He, Who has made the moon a light,	*ya man ja`alal-qamara nura*	يَّا مَن جَعَلَ الْقَمَرَ نُوراً
O He, Who has made the night a covering,	*ya man ja`alal-layla libasa*	يَّا مَن جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاساً
O He, Who has made the day for seeking livelihood,	*ya man ja`alan-nahara ma`aa-sha*	يَّا مَن جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشاً
O He, Who has made sleep a rest,	*ya man ja`alan-naw-ma subata*	يَّا مَن جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتاً
O He, Who has made the sky a vault,	*ya man ja`alas-sama-a bina-a*	يَّا مَن جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءاً
O He, Who has created things in pairs,	*ya man ja`alal-ash-ya-a az-waja*	يَّا مَن جَعَلَ الأَشْيَاءَ أَزْوَاجاً
O He, Who has made hell an ambush, barking for sinners.	*ya man ja`alan-nara mir-sada*	يَّا مَن جَعَلَ النَّارَ مِرْصَاداً
O All-hearer, O Mediator,	*ya sameu' ya shafeu'*	يَا سَمِيعُ يَا شَفِيعُ
O Sublime, O Invincible,	*ya rafeu' ya maneu'*	يَا رَفِيعُ يَا مَنِيعُ

O Swift, O Originator,	*ya sareu' ya badeu'*	يَا سَرِيعُ يَا بَدِيعُ
O Great, O Omnipotent,	*ya kaberu ya qader*	يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ
O Knowing, O Supporter.	*ya khaberu ya mujer*	يَا خَبِيرُ يَا مُجِيرُ
O Everliving, preceding every living being,	*ya hay-yan qab-la kul-li hay*	يَا حَيّاً قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ
O Everliving, succeeding every living being,	*ya hay-yam ba`a-da kul-li hay*	يَّا حَيّاً بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ
O Everliving, like unto Whom there is none,	*ya hay-yul-ladhe laysa kamith-lihi hay*	يَّا حَيُّ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ حَيٌّ
O Everliving, Who has no living partner,	*ya hay-yul-ladhe la yusha-rikuhu hay*	يَّا حَيُّ الَّذِي لا يُشَارِكُهُ حَيٌّ
O Everliving, Who is not dependent on any living being,	*ya hay-yul-ladhe la yah-taju ila hay*	يَّا حَيُّ الَّذِي لا يَحْتَاجُ إِلَى حَيٍّ
O Everliving, Who causes every living being to die,	*ya hay-yul-ladhe yumetu kul-la hay*	يَّا حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ
O Everliving, Who provides sustenance to every living being,	*ya hay-yul-ladhe yarzuqu kul-la hay*	يَّا حَيُّ الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ
O Everliving, Who has not inherited life from any living being,	*ya hay-yal-lam yarithil-hayata min hay*	يَّا حَيّاً لَّمْ يَرِثِ الْحَيَاةَ مِنْ حَيٍّ
O Everliving, Who quickens the dead,	*ya hay-yul-ladhe yuh-ye al-maw-ta*	يَّا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى
O Everliving, O Self-Subsistent, Slumber seizeth Him not, nor sleep.	*ya hay-yu ya qay-yumu la ta-khudhuhu sinatuw-wa-la naw-m*	يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ. لا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَّلا نَوْمٌ
O He, Whose remembrance is not forgotten,	*ya mal-lahu dhik-rul-la yun-sa*	يَا مَن لَّهُ ذِكْرٌ لا يُنْسَى
O He, Whose light is not extinguished	*ya mal-lahu nurul-la yut-fa*	يَا مَن لَّهُ نُورٌ لا يُطْفَى
O He, Whose bounties are countless,	*ya mal-lahu nia'-mul-la tua'd*	يَا مَن لَّهُ نِعَمٌ لا تُعَدُّ
O He, Whose grandeur is perpetual,	*ya mal-lahu mul-kul-la yazul*	يَّا مَن لَّهُ مُلْكٌ لا يَزُولُ
O He, Whose praise does not admit of alteration,	*ya mal-lahu thana-ul la yuh-sa*	يَا مَن لَّهُ ثَنَاءٌ لا يُحْصَى
O He, Whose glory is not framed,	*ya mal-lahu jalalul-la yukay-yafu*	يَا مَن لَّهُ جَلالٌ لا يُكَيَّفُ

O He, Whose perfection cannot be comprehended,	*ya mal-lahu kamalul-la yud-rak*	يَا مَن لَّهُ كَمَالٌ لا يُدْرَكُ
O He, Whose order is not rejected,	*ya mal-lahu qadha-ul-la yurad-d*	يَا مَن لَّهُ قَضَاءٌ لا يُرَدُّ
O He, Whose attributes do not change,	*ya mal-lahu sifatul-la tubad-dal*	يَا مَن لَّهُ صِفَاتٌ لا تُبَدَّلُ،
O He, Whose attributes do not alter,	*ya mal-lahu nuo'otul-la tughay-yar*	يَا مَن لَّهُ نُعُوتٌ لا تُغَيَّرُ
O Lord of all the worlds,	*ya rab-bal-a'alamen*	يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ
O Master of the Day of Judgement,	*ya malika yaw-mid-den*	يَا مَالِكَ يَوْمِ الدِّينِ
O Ultimate Goal of the seeker,	*ya ghayatat-taliben*	يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ
O Refuge of the seeker of shelter,	*ya zah-ra al-lajen*	يَا ظَهْرَ اللاَّجِينَ
O Overtaker of the fugitive,	*ya mud-rikal-hariben*	يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ
O He Who loves the patient,	*ya may-yuhib-bus-sabiren*	يَا مَن يُّحِبُّ الصَّابِرِينَ
O He, Who loves the repentant,	*ya may-yuhib-but-taw-waben*	يَا مَن يُّحِبُّ التَّوَّابِينَ
O He, Who loves the pure,	*ya may-yuhib-bul-mutatah-hiren*	يَا مَن يُّحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ
O He, Who loves the virtuous	*ya may-yuhib-bul-muh-sinen*	يَا مَن يُّحِبُّ الْمُحْسِنِينَ
O He, Who knows best the guided,	*ya man huwa a`a-lamu bial-muh-taden*	يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ
O Affectionate, O Companion,	*ya sh-fequ ya rafeq*	يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ
O Protector, O Encompasser,	*ya hafezu ya muhet*	يَا حَفِيظُ يَا مُحِيطُ
O Provider of sustenance, O Aider of seekers of aid,	*ya muqetu ya mugheth*	يَا مُقِيتُ يَا مُغِيثُ
O Honourer, O Humiliating,	*ya mui`iz-zu ya mudhil*	يَا مُعِزُّ يَا مُذِلُّ
O Creator, O He Who causes to return.	*ya mubdi-u ya mue'ed*	يَا مُبْدِئُ يَا مُعِيدُ

O He, Who is single and without opposite,	*ya man huwa ahadum bila dhid-d*	يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلاَ ضِدٍّ
O He, Who is Unique, O He, Who is Peerless,	*ya man huwa far-dum bila nid-d*	يَّا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلاَ نِدٍّ
O He, Who is Independent and without any defect,	*ya man huwa samadum bila `ayb*	يَّا مَنْ هُوَ صَمَدٌبِلاَ عَيْبٍ
O He, Who is without changing state,	*ya man huwa wit-rum bila kayf*	يَّا مَنْ هُوَ وِتْرٌ بِلاَ كَيْفٍ
O He, Who judges without injustice,	*ya man huwa qadhim bila hayf*	يَّا مَنْ هُوَ قَاضٍ بِلاَ حَيْفٍ
O He, Who is the Lord Cherisher,	*ya man huwa rab-bum bila wazer*	يَّا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلاَ وَزِيرٍ
O He, Who is Mighty without disgrace,	*ya man huwa `azezum bila dhul*	يَّا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ بِلاَ ذُلٍّ
O He, Who is Independent without any need,	*ya man huwa ghane-yum bila faq-r*	يَّا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلاَ فَقْرٍ
O He, Who is the King without any censure,	*ya man huwa malikum bila `azl*	يَّا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلاَ عَزْلٍ
O He, Whose attributes are matchless.	*ya man huwa maw-sufum bila shabeh*	يَّا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ بِلاَ شَبِيهٍ
O He, Whose remembrance is an honour for those who remember Him,	*ya man dhik-ruhu sharaful-lidh-dhakiren*	يَا مَن ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِّلذَّاكِرِينَ
O He, Whose gratitude is success for the grateful,	*ya man shuk-ruhu fawzul-lish-shakiren*	يَا مَن شُكْرُهُ فَوْزٌ لِّلشَّاكِرِينَ
O He, Whose praise is the pride of the praiser,	*ya man ham-duhu i`iz-zul-lil-hamiden*	يَا مَنْ حَمْدُهُ عِزٌّ لِّلْحَامِدِينَ
O He, the obedience to Whom is salvation for the obedient	*ya man ta`atuhu najatul-lil-mute'en*	يَا مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاةٌ لِّلْمُطِيعِينَ
O He, Whose door is open to the seeker,	*ya mam babuhu maf-tuhul-lit-taliben*	يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِّلطَّالِبِينَ
O He, the path leading to Whom is clear for the repentant,	*ya man sabeluhu wadhihul-lil-muneben*	يَا مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ لِّلْمُنِيبِينَ
O He, Whose signs are proofs for the observers,	*ya man a-yatuhu bur-hanul-lin-naziren*	يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِّلنَّاظِرِينَ
O He, Whose Book is advice to the pious,	*ya man kitabuhu tadhkiratul-lil-mut-taqen*	يَا مَنْ كِتَابُهُ تَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ
O He, Whose provision, is love the obedient and disobedient alike,	*ya mar-rizquhu u'mumul-lit-ta-ie'ena wal-a'asen*	يَا مَن رِّزْقُهُ عُمُومٌ لِّلطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ

O He, Whose mercy is close to the virtuous.	*ya mar-rah-matuhu qarebum-minal-muh-sinen*	يَا مَن رَّحْمَتُهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ
O He, Whose name is glorious,	*ya man tabarakas-muh*	يَا مَن تَبَارَكَ اسْمُهُ
O He, Whose honour is exalted,	*ya man ta`aala jad-duh*	يَا مَن تَعَالَى جَدُّهُ
O He-there is no deity except Him,	*ya mal-la ilaha ghayruh*	يَا مَن لا إِلَهَ غَيْرُهُ
O He-great is His praise,	*ya man jal-la thana-uh*	يَا مَن جَلَّ ثَنَاؤُهُ
O He, Whose names are sacred,	*ya man taqad-dasat as-ma-uh*	يَا مَن تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ
O He, Whose existence is eternal,	*ya may-yadumu baqa-uh*	يَا مَن يَّدُومُ بَقَاؤُهُ
O He, Whose glory is His ornament,	*ya manil-a'zamatu baha-uh*	يَا مَنِ العَظَمَةُ بَهَاؤُهُ
O He, Whose greatness is His covering,	*ya manil-kib-ri-ya-u rida-uh*	يَا مَنِ الْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ
O He, Whose favours are countless,	*ya mal-la tuh-sa a-la-uh*	يَا مَن لا تُحْصَى آلاؤُهُ
O He, Whose bounties cannot be enumerated.	*ya mal-la tua'd-du na`a-ma-uh*	يَا مَن لا تُعَدُّ نَعْمَاؤُهُ
O Helper, O Trustworthy,	*ya mue'enu ya amen*	يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ
O Manifest, O Powerful,	*ya mubenu ya maten*	يَا مُبِينُ يَا مَتِينُ
O Firm, O True Guide,	*ya makenu ya rashed*	يَا مَكِينُ يَا رَشِيدُ
O Praiseworthy, O Glorious,	*ya hamedu ya majedu*	يَا حَمِيدُ يَا مَجِيدُ
O Strong, O Witness	*ya shadedu ya shahed*	يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ
O Lord of the Glorious Throne,	*ya dhal-a'r-shil-majed*	يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ
O He, Whose words are right.	*ya dhal-qaw-lis-saded*	يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ
O Master of great deeds,	*ya dhal-fia'-lir-rashed*	يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّشِيدِ

O He, Whose punishment is severe	*ya dhal-bat-shish-shaded*	يَا ذَا البَطْشِ الشَّدِيدِ
O Master of promise and threat,	*ya dhal-wa`a-di wal-wae'ed*	يَا ذَا الوَعْدِ وَالوَعِيدِ
O He, Who is guardian and the most praised one,	*ya man hual-wale-yul-hamed*	يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الحَمِيدُ
O He, Who is the mighty doer of whatever He wills,	*ya man huwa f-a'-alul-lima yured*	يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ
O He, Who is near and not far,	*ya man huwa q-rebun ghayru bae'ed*	يَا مَنْ هُوَ قَرِيبٌ غَيْرُ بَعِيدٍ
O He, Who is Witness to everything,	*ya man huwa `ala kul-li shay-in shahed*	يَّا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ،
O He, Who is not the least cruel to his slaves,	*ya man huwa laysa bizal-lamil-lil-a'bed*	يَا مَنْ هُوَ لَيْسَ بِظَلاَّمٍ لِّلْعَبِيدِ
O He, Who has no partner and no adviser,	*ya mal-la shareka lahu wa-la wazayir*	يَا مَن لا شَرِيكَ لَهُ وَلاوَزِيرَ،
O He, Who has no equal and no match,	*ya mal-la shabeha lahu wa-la nazer*	يَا مَن لا شَبِيهَ لَهُ وَلا نَظِيرَ
O Creator of the sun and the bright moon,	*ya khaliqash-sham-si wal-qamaril-muner*	يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ،
O Enricher of the poverty stricken,	*ya mugh-ni-yal-ba-isil-faqer*	يَا مُغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ
O Provider of sustenance to small children,	*ya r-aziqat-tif-lis-sagher*	يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ
O Merciful to the very aged ones,	*ya r-ahimash-shaykhil-kaber*	يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ
O Joiner of broken bones,	*ya jabiral-a'zmil-kaser*	يَا جَابِرَ العَظْمِ الكَسِيرِ،
O Protector of the frightened shelter seekers,	*ya i`is-matal-kha-ifil-mus-tajer*	يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ
O He , Who is All-Aware and All-Seeing of his slaves,	*ya man huwa bi-i`ibadihi khabayirum baser*	يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ،
O He, Who is Powerful over everything.	*ya man huwa `ala kul-li shay-in qader*	يَّا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
O Master of generosity and the Bestower of the bounties,	*ya dhal-judi wan-nia'm*	يَا ذَا الْجُودِ وَالنِّعَمِ
O Gracious and Magnanimous,	*ya dhal-fadhli wal-karam*	يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ

O Creator of the Tablet and the Pen,	*ya khaliqal-law-hi wal-qalam*	يَا خَالِقَ اللَّوْحِ وَالْقَلَمِ
O Creator of ants and men,	*ya bari-adh-dhar-ri wn-nasam*	يَا بَارِئَ الذَّرِّ وَ النَّسَمِ
O Inflictor of punishment and retaliator,	*ya dhal-ba-si wan-niqam*	يَا ذَا الْبَأْسِ وَالنِّقَمِ
O Inspirer of Arabs and non-Arabs,	*ya mul-himal-a'rabi wal-a'jam*	يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ
O Expeller of pain and grief,	*ya kashifadhur-ri wal-alam*	يَا كَاشِفَ الضُرِّ وَالأَلَمِ
O He, Who knows the secrets and the mysteries,	*ya `aalimas-sir-ri wal-himam*	يَا عَالِمَ السِّرِّ وَالهِمَمِ
O Lord of the Kaaba and the Sacred Precinct,	*ya rab-bal-bayti wal-haram*	يَا رَبَّ الْبَيْتِ وَالْحَرَمِ
O He, Who has created everything out of nothingness,	*ya man khalaqal-ash-ya-a minal-a'dam*	يَا مَنْ خَلَقَ الأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ
O Doer, O Creator	*ya fai`ilu ya ja-i`ilu*	يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ
O Acceptor, O Perfect,	*ya qabilu ya kamil*	يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ
O Gracious, O Separator	*ya fasilu ya wasil*	يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ
O Just, O Dominant,	*ya `aadilu ya ghalib*	يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ
O Seeker, O Generous	*ya talibu ya wahib*	يَا طَالِبُ يَا وَاهِبُ
O He, Who graciously bestows His bounties on us,	*ya man an-a'ma bitaw-lih*	يَا مَنْ أَنْعَمَ بِطَوْلِهِ
O He, Who honours us with His charity,	*ya man ak-rama bijudih*	يَا مَنْ أَكْرَمَ بِجُودِهِ
O He, Who rewards us out of His beneficing,	*ya man jada bilut-fih*	يَا مَن جَادَ بِلُطْفِهِ
O He, Who makes us respectable with His might,	*ya man ta`az-zaza biqud-ratih*	يَا مَن تَعَزَّزَ بِقُدْرَتِهِ
O He, Who predestines with His wisdom,	*ya man qad-dara bihik-matih*	يَا مَن قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ
O He, Who judges with His planning,	*ya man hakama bitad-berih*	يَا مَنْ حَكَمَ بِتَدْبِيرِهِ

O He, Who decrees with His knowledge,	*ya man dab-bara bi-i'il-mih*	يَا مَن دَبَّرَ بِعِلْمِهِ
O He, Who is forbearing with His forbearance,	*ya man tajawaza bihil-mih*	يَا مَن تَجَاوَزَ بِحِلْمِهِ
O He, Who is near us in spite of His exaltation,	*ya man dana fe u'lu-wih*	يَا مَن دَنَا فِي عُلُوِّهِ
O He, Who is exalted despite His nearness.	*ya man `ala fe dunu-wih*	يَا مَنْ عَلاَ فِي دُنُوِّهِ
O He, Who creates whatever He wishes,	*ya may-yakh-luqu ma yasha-u*	يَا مَن يَّخْلُقُ مَا يَشَاءُ
O He, Who does whatever He wishes,	*ya may-yaf-a'lu ma yasha-u*	يَا مَن يَّفْعَلُ مَا يَشَاءُ
O He, Who guides whomever He wishes,	*ya may-yah-de may-yasha-u*	يَا مَن يَّهْدِي مَن يَّشَاءُ
O He, Who leaves astray whomever He wishes,	*ya may-yudhil-lu may-yasha-u*	يَا مَن يُّضِلُّ مَن يَّشَاءُ
O He, Who punishes whomever He wishes,	*ya may-yua'dh-dhibu may-yasha-u*	يَا مَن يُّعَذِّبُ مَن يَّشَاءُ
O He, Who forgives whomever He wishes,	*ya may-yagh-firu limay-yasha-u*	يَا مَن يَّغْفِرُ لِمَن يَّشَاءُ
O He, Who honors whomever He wishes,	*ya may-yui`iz-zu may-yasha-u*	يَا مَن يُّعِزُّ مَن يَّشَاءُ
O He, Who dishonors whomever He wishes,	*ya may-yudhil-lu may-yasha-u*	يَا مَن يُّذِلُّ مَن يَّشَاءُ
O He, Who fashions in the womb as He wishes,	*ya may-yusaw-wiru fil-ar-hami ma yasha-u*	يَا مَن يُّصَوِّرُ فِي الأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ
O He, Who chooses for His mercy whoever He wishes.	*ya may-yakh-tas-su birah-matihi may-yasha-u*	يَا مَن يَّخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَّشَاءُ
O He, Who has neither wife nor child,	*ya mal-lam yat-takhidh sahibataw-wa-la walada*	يَا مَن لَّمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَّلاوَلَداً
O He, Who creates everything in a fixed measure,	*ya man ja`ala likul-li shay-in qad-ra*	يَّا مَن جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْراً
O He, Who has no partner in His rule,	*ya mal-la yush-riku fe huk-mehi ahada*	يَّا مَن لا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَداً
O He, Who appointed angels as messengers,	*ya man ja`alal-mala-ikata rusulan*	يَّا مَن جَعَلَ الْمَلائِكَةَ رُسُلاً
O He, Who made constellations in the heaven,	*ya man ja`ala fis-sama-i burujan*	يَّا مَن جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجاً

O He, Who made the earth a place of abode,	*ya man ja`alal-ar-dha qarara*	يَا مَن جَعَلَ الأَرْضَ قَرَاراً
O He, Who created man from water,	*ya man khalaqa minal-ma-i bashara*	يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَراً
O He, Who fixed a period for everything,	*ya man ja`ala likul-li shay-in amada*	يَا مَن جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَداً
O He, Whose knowledge encompasses everything,	*ya man ahata bikul-li shay-in i`il-ma*	يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْماً
O He, Who knows the number and quantity of everything.	*ya man ah-sa kul-la shay-in `adada*	يَا مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَداً
O First, O Last,	*ya aw-walu ya a-khir*	يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ
O Manifest, O Hidden,	*ya zahiru ya batin*	يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ
O Virtuous, O Right,	*ya bar-ru ya haq-qu*	يَا بَرُّ يَا حَقُّ
O He, O Unique,	*ya far-du ya wit-r*	يَا فَرْدُ يَا وِتْرُ
O Independent, O Eternal	*ya samadu ya sar-mad*	يَا صَمَدُ يَا سَرْمَدُ
O Best recognized of all the recognized,	*ya khayra ma`a-rufin u'rifa*	يَا خَيْرَ مَعْرُوفٍ عُرِفَ
O Best of all to be worshipped,	*ya af-dhala ma`a-budin u'bid*	يَا أَفْضَلَ مَعْبُودٍ عُبِدَ
O Greatest of those to whom thanks are due,	*ya ajal-la mash-kurin shukir*	يَا أَجَلَّ مَشْكُورٍ شُكِرَ
O Most remembered of all who are remembered,	*ya a`az-za madhkurin dhukir*	يَا أَعَزَّ مَذْكُورٍ ذُكِرَ
O Most praiseworthy of all those who are praised,	*ya a`a-la mah-mudin humid*	يَا أَعْلَى مَحْمُودٍ حُمِدَ
O Eternal Existent who is sought,	*ya aq-dama maw-judin tulib*	يَا أَقْدَمَ مَوْجُودٍ طُلِبَ
O Highest of those who are praised,	*ya ar-fa`a maw-sufiw-wusif*	يَا أَرْفَعَ مَوْصُوفٍ وُصِفَ
O Greatest of the purposes which are striven for,	*ya ak-bara maq-sudin qusid*	يَا أَكْبَرَ مَقْصُودٍ قُصِدَ
O Most liberal giver who is requested,	*ya ak-rama mas-ulin su-il*	يَا أَكْرَمَ مَسْؤُولٍ سُئِلَ

O Noblest Friend who is known.	*ya ash-rafa mah-bubin u'lim*	يَا أَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلِمَ
O Friend of those who weep,	*ya habebal-baken*	يَا حَبِيبَ الْبَاكِينَ
O Refuge of those who trust in Him,	*ya say-yidal-mutawak-kilen*	يَا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِينَ
O Guide of the misguided,	*ya hadi-yal-mudhil-len*	يَا هَادِيَّ الْمُضِلِّينَ
O Master of the faithful,	*ya wale-yal-mu-minen*	يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ
O Friend of worshippers,	*ya anesadh-dhakiren*	يَا أَنِيسَ الذَّاكِرِينَ
O Shelter of the sorrowful,	*ya mafza`al-mal-hufen*	يَا مَفْزَعَ الْمَلْهُوفِينَ
O Redeemer of the truthful,	*ya munji-yas-sadiqen*	يَا مُنجِيَ الصَّادِقِينَ
O Mightiest of all,	*ya aq-daral-qadiren*	يَا أَقْدَرَ القَادِرِينَ
O the most Knowledgeable of all beings.	*ya a`a-lamal-a'alimen*	يَا أَعْلَمَ العَالِمِينَ
O Allah of the entire Creation,	*ya ilaha al-khal-qi aj-mae'en*	يَا إِلَهَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ
O He, Who is high and dominant,	*ya man `ala faqahar*	يَا مَنْ عَلاَ فَقَهَرَ
O He, Who is masterful and powerful,	*ya mam-malaka faqadar*	يَا مَن مَّلَكَ فَقَدَرَ
O He, Who is hidden and aware,	*ya mam batana fakhabara*	يَا مَنْ بَطَنَ فَخَبَرَ
O He, Who is worshipped and who appreciates,	*ya man u'bida fashakara*	يَا مَنْ عُبِدَ فَشَكَرَ
O He, Who is disobeyed and yet forgives,	*ya man u'siya faghafar*	يَا مَنْ عُصِيَ فَغَفَرَ
O He, Whom thought cannot encompass,	*ya mal-la tah-wehi al-fikar*	يَا مَن لا تَحْوِيهِ الْفِكَرُ
O He, Whom eyes cannot see,	*ya mal-la yud-rikuhu basar*	يَا مَن لا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ
O He, from Whom nothing is concealed,	*ya mal-la yakh-fa `ailayhi athar*	يَّا مَن لا يَخْفَى عَلَيْهِ أَثَرٌ

O Provider of Sustenance to mankind,	*ya raziqa al-bashar*	يَا رَازِقَ الْبَشَرِ
O He, Who ordained all destinies.	*ya muqad-dira kul-li qadar*	يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ
O Protector, O Maker,	*ya hafizu ya bari*	يَا حَافِظُ يَا بَارِئُ
O Creator, O All-generous,	*ya dhari-u ya badhikh*	يَا ذَارِئُ يَا بَاذِخُ
O Revealer, O Victorious,	*ya fariju ya fatih*	يَا فَارِجُ يَا فَاتِحُ
O Disclosers, O Guarantor,	*ya kashifu ya dhamin*	يَا كَاشِفُ يَا ضَامِنُ
O Commander, O Prohibiter.	*ya a-miru ya nahe*	يَا آمِرُ يَا نَاهِي
O He, besides Whom no one knows the secrets,	*ya mal-la ya`a-lamul-ghayba illa huwa*	يَا مَن لا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one drives away calamities,	*ya mal-la yas-rifus-suo-a illa huwa*	يَا مَن لا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one creates,	*ya mal-la yakh-luqul-khal-qa illa huwa*	يَا مَن لا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one forgives sins,	*ya mal-la yagh-firudh-dham-ba illa huwa*	يَا مَن لا يَغْفِرُ الذَّنْبَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one perfects the bounties,	*ya mal-la yutimmun-nia'-mata illa huwa*	يَا مَن لا يُتِمُّ النِّعْمَةَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one transforms hearts,	*ya mal-la yuqal-libul-quluba illa huwa*	يَا مَن لا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one manages affairs,	*ya mal-la yudab-birul-am-ra illa hu*	يَا مَن لا يُدَبِّرُ الأَمْرَ إِلاَّ هُو
O He, besides Whom no one holds the reins,	*ya mal-la yunaz-zilul-ghaytha illa huwa*	يَا مَن لا يُنَزِّلُ الْغَيْثَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one increases sustenance,	*ya mal-la yab-sutur-rizqa illa huwa*	يَا مَن لا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلاَّ هُوَ
O He, besides Whom no one revives the dead.	*ya mal-la yuh-yel-maw-ta illa huwa*	يَا مَن لا يُحْيِي الْمَوْتَى إِلاَّ هُوَ
O Helper of the weak,	*ya mue'enadh-dhua'fa-i*	يَا مُعِينَ الضُّعَفَاءِ
O Companion of the strangers,	*ya sahibal-ghuraba-i*	يَا صَاحِبَ الْغُرَبَاءِ

O Helper of [His] friends,	*ya nasiral-aw-li-ya-i*	يَا نَاصِرَ الأَوْلِيَاءِ
O Overpowerer of the enemies,	*ya qahiral-a`a-da-i*	يَا قَاهِرَ الأَعْدَاءِ
O Elevator of the sky,	*ya rafia's-sama-i*	يَا رَافِعَ السَّمَاءِ
O Genial to the chosen ones,	*ya anesal-as-fi-ya-i*	يَا أَنِيسَ الأَصْفِيَاءِ
O Friend of the pious,	*ya habebal-at-qi-ya-i*	يَا حَبِيبَ الأَتْقِيَاءِ
O Treasure of the indigent,	*ya kanzal-fuqara-i*	يَا كَنزَ الْفُقَرَاءِ
O Lord of the rich,	*ya ilhal-agh-ni-ya-i*	يَا إِلَهَ الأَغْنِيَاءِ
O Most benign of all.	*ya ak-ramal-kurama-i*	يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ
O He Who is self-sufficient from everything,	*ya kafiyam-min kul-li shay*	يَا كَافِياً مِّن كُلِّ شَيْءٍ
O He Who is established over everything,	*ya qa-iman `ala kul-li shay*	يَّا قَائِماً عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
O He, nothing is like unto Him,	*ya mal-la yush-bihuhu shay*	يَّا مَن لا يُشْبِهُهُ شَيْءٌ
O He, nothing extends His Kingdom,	*ya mal-la yazedu fe mul-kihi shay*	يَّا مَن لا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ
O He from Whom nothing is hidden,	*ya mal-la yakh-fa `ailayhi shay*	يَّا مَن لا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ
O He, nothing decreases His treasure,	*ya mal-la yanqusu min khaza-inihi shay*	يَّا مَن لا يَنقُصُ مِنْ خَزَائِنِهِ شَيْءٌ
O He, nothing is like unto Him,	*ya mal-laysa kamith-lihi shay*	يَّا مَن لَّيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ
O He, Whose Knowledge encompasses everything,	*ya mal-la ya`a-zubu `an i`il-mihi shay*	يَّا مَن لا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ
O He, Who is All-Aware,	*ya man huwa kha-berum bikul-li shay*	يَّا مَنْ هُوَ خَبِيرٌ بِكُلِّ شَيْءٍ
O He, Whose mercy extends to everything.	*ya maw-wasia't rah-matuhu kul-la shay*	يَّا مَن وَّسِعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ
O Generous, O Provider,	*ya muk-rimu ya mut-i`im*	يَا مُكْرِمُ يَا مُطْعِمُ

O Bestower of bounties, O Bestower of gifts,	*ya mun-i'imu ya mua'-te*	يَا مُنْعِمُ يَا مُعْطِي
O Enricher, O Giver of Shelter	*ya mugh-ne ya muq-ne*	يَا مُغْنِي يَا مُقْنِي
O Destroyer, O Quickener,	*ya muf-ne ya muh-ye*	يَا مُفْنِي يَا مُحْيِي
O Satisfier, O Who grants salvation,	*ya mur-dhe ya munje*	يَا مُرْضِي يَا مُنجِي
O First and the Last,	*ya aw-wala kul-li shayiw-wa a-khirah*	يَا أَوَّلَ كُلِّ شَيْءٍ وَّآخِرَهُ
O Lord of everything and its Master,	*ya ilaha kul-li shayiw-wa malekah*	يَا إِلَهَ كُلِّ شَيْءٍ وَّمَلِيكَهُ
O Lord Cherisher of everything and its Fashioner	*ya rab-ba kul-li shayiw-wa sania'h*	يَا رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَّصَانِعَهُ
O Creator of everything and its Maker,	*ya ba-ria kul-li shayiw-wa khaliqah*	يَا بَارِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَّخَالِقَهُ
O Controller of everything and its Extender,	*ya qabidha kul-li shayiw-wa basitah*	يَا قَابِضَ كُلِّ شَيْءٍ وَّبَاسِطَهُ
O Origin of everything and its Return,	*ya mubdia kul-li shayiw-wa mua'ydah*	يَا مُبْدِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَّمُعِيدَهُ
O Originator of everything and its estimator,	*ya munshiwa kul-li shayiw-wa muqad-dirah*	يَا مُنشِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَّمُقَدِّرَهُ
O Creator of everything and its destroyer,	*ya mukaw-wina kul-li shayiw-wa muhaw-wilah*	يَا مُكَوِّنَ كُلِّ شَيْءٍ وَّمُحَوِّلَهُ
O Quickener of everything and Maker of its death,	*ya muh-ye kul-li shayiw-wa mumetah*	يَا مُحْيِي كُلِّ شَيْءٍ وَّمُمِيتَهُ
O Author of everything and its inheritor.	*ya khaliqa kul-li shayiw-wa warithah*	يَا خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ وَّوَارِثَهُ
O Best Rememberer and Remembered,	*ya khayra dhakiriw-wa madhkur*	يَا خَيْرَ ذَاكِرٍ وَّمَذْكُورٍ
O Best Appreciator and Appreciated,	*ya khayra shakiriw-wa mash-kur*	يَّا خَيْرَ شَاكِرٍ وَّمَشْكُورٍ
O Best Praiser and Praised,	*ya khayra hamidiw-wa mah-mud*	يَّا خَيْرَ حَامِدٍ وَّمَحْمُودٍ
O Best Witness and Witnessed,	*ya khayra shahidiw-wa mash-hud*	يَّا خَيْرَ شَاهِدٍ وَّمَشْهُودٍ
O Best Inviter and Invited,	*ya khayra dai'iw-wa mad-o'o-win*	يَّا خَيْرَ دَاعٍ وَّمَدْعُوٍّ

O Best Responder and Responded,	*ya khayra mujebiw-wa mujab*	يَا خَيْرَ مُجِيبٍ وَّمُجَابٍ
O Best Comforter and Counselor,	*ya khayra mu-nisiw-wa anes*	يَا خَيْرَ مُؤْنِسٍ وَّأَنِيسٍ
O Best Friend and Companion,	*ya khayra sahibiw-wa jales*	يَا خَيْرَ صَاحِبٍ وَّجَلِيسٍ
O Most Desired and Sought,	*ya khayra maq-sudiw-wa mat-lub*	يَا خَيْرَ مَقْصُودٍ وَّمَطْلُوبٍ
O Most Affectionate and Loved.	*ya khayra habebiw-wa mah-bub*	يَا خَيْرَ حَبِيبٍ وَّمَحْبُوبٍ
O Allah, the Answerer to him who calls Him,	*ya man huwa liman da`aahu mujeb*	يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ دَعَاهُ مُجِيبٌ
O Friend of him who obeys Him,	*ya man huwa liman ata`ahu habeb*	يَا مَنْ هُوَ لِمَنْ أَطَاعَهُ حَبِيبٌ
O He, Who is close to him who loves Him,	*ya man huwa ila man ahab-bahu qareb*	يَا مَنْ هُوَ إِلَى مَنْ أَحَبَّهُ قَرِيبٌ
O Protector of one who seeks protection,	*ya man huwa biman-s-tah-fazahu raqeb*	يَا مَنْ هُوَ بِمَنِ اسْتَحْفَظَهُ رَقِيبٌ
O Allah Who is Generous to him who is hopeful of Him,	*ya man huwa bimar-rajahu karem*	يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ
O Allah, Who is Forbearing to one who disobeys Him,	*ya man huwa biman `asahu halem*	يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ عَصَاهُ حَلِيمٌ
O Allah, Who is Merciful in spite of His Grandeur,	*ya man huwa fe `azamatihi rahem*	يَا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ
O Allah, Who is Great in His Wisdom,	*ya man huwa fe hik-matihi `azem*	يَا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ
O Allah, Who is Eternal in his Benevolence,	*ya man huwa fe ih-sanihi qadem*	يَا مَنْ هُوَ فِي إِحْسَانِهِ قَدِيمٌ
O Allah, Who is Aware of one who seeks Him.	*ya man huwa biman aradahu `alem*	يَا مَنْ هُوَ بِمَنْ أَرَادَهُ عَلِيمٌ
O Primal Cause, O Creator of desire,	*ya musab-bibu ya muragh-hib*	يَا مُسَبِّبُ يَا مُرَغِّبُ
O Changer, O Inflictor, O Organizer,	*ya muqal-libu ya mua'q-qibu ya murat-tib*	يَا مُقَلِّبُ يَا مُعَقِّبُ يَا مُرَتِّبُ
O Awful, O Saver, O Reminder,	*ya mukhaw-wifu ya muhadh-dhiru ya mudhak-kir*	يَا مُخَوِّفُ يَا مُحَذِّرُ يَا مُذَكِّرُ
O Subjector, O Displacer.	*ya musakh-hiru ya mughay-yir*	يَا مُسَخِّرُ يَا مُغَيِّرُ

O He Whose Knowledge is eternal,	*ya man i`il-muhu sabiq*	يَا مَنْ عِلْمُهُ سَابِقٌ
O He Whose Promise is true,	*ya maw-wa`a-duhu sadiq*	يَّا مَن وَّعْدُهُ صَادِقٌ
O He Whose Benignity is manifest,	*ya mal-lut-fuhu zahir*	يَّا مَن لُّطْفُهُ ظَاهِرٌ
O He Whose Command is overruling,	*ya man am-ruhu ghalib*	يَّا مَنْ أَمْرُهُ غَالِبٌ
O He Whose Book is clear and final,	*ya man kitabuhu muh-kam*	يَّا مَن كِتَابُهُ مُحْكَمٌ
O He Whose Judgement is inevitable,	*ya man qadha-uh ka-in*	يَّا مَن قَضَاؤُه كَائِنٌ
O He Whose Qur'an is glorious,	*ya man qur-a-nuhu majed*	يَّا مَن قُرْآنُهُ مَجِيدٌ
O He Whose Rule is eternal,	*ya mam-mul-kuhu qadem*	يَّا مَن مُّلْكُهُ قَدِيمٌ
O He Whose Favour is common to all,	*ya man fadhluhu `amem*	يَّا مَن فَضْلُهُ عَمِيمٌ
O He Whose Throne is great.	*ya man `ar-shuhu `azem*	يَّا مَن عَرْشُهُ عَظِيمٌ
O He-listening to one individual does not prevent Him from listening to others simultaneously,	*ya mal-la yash-ghaluhu sam-u'n `an sam-i`in*	يَا مَن لا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَن سَمْعٍ
O He-doing one thing does not prevent Him from doing other things simultaneously,	*ya mal-la yam-nau'hu fi-a'-lun `an fia'-l*	يَّا مَن لا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَن فِعْلٍ
O He-the speech of one person does not make Him heedless of the simultaneous speech of others,	*ya mal-la yul-hehi qaw-lun `an qaw-lin*	يَّا مَن لا يُلْهِيهِ قَوْلٌ عَن قَوْلٍ
O He-one request does not make Him forgetful of other requests,	*ya mal-la yughal-lituhu sualun `an sual*	يَّا مَن لا يُغَلِّطُهُ سُؤَالٌ عَن سُؤَالٍ
O He-the sight of one thing does not prevent him from seeing other things simultaneously,	*ya mal-la yah-jubuhu shayun `an shay*	يَّا مَن لا يَحْجُبُهُ شَيْءٌ عَن شَيْءٍ
O He-the plaintive cries of those who weep and lament do not bother Him,	*ya mal-la yub-rimuhu il-hahul-mulih-hen*	يَّا مَن لا يُبْرِمُهُ إِلْحَاحُ الْمُلِحِّينَ
O He Who is the ultimate Aim of the efforts of saints,	*ya man huwa ghayatu muradil-mureden*	يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ

O He Who is the Goal of Gnostics,	*ya man huwa muntaha himamil-a'arifen*	يَا مَنْ هُوَ مُنتَهَى هِمَمِ الْعَارِفِينَ
O He Who is the Goal of seekers,	*ya man huwa muntaha talabit-taliben*	يَا مَنْ هُوَ مُنتَهَى طَلَبِ الطَّالِبِينَ
O He from Whom not a single particle in the worlds is hidden.	*ya mal-la yakh-fa `ailayhi dhar-ratun fel-a'alamen*	يَا مَن لا يَخْفَى عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِينَ
O Forbearing Who does not make haste,	*ya halemal-la ya`a-jal*	يَا حَلِيماً لا يَعْجَلُ
O Generous Who is never a miser,	*ya jawadal-la yab-khal*	يَا جَوَاداً لا يَبْخَلُ
O True Who never breaks the promise	*ya sadiqal-la yukh-lif*	يَا صَادِقاً لا يُخْلِفُ
O Munificent Who never regrets,	*ya wah-habal-la yamal-l*	يَا وَهَّاباً لا يَمَلُّ
O Dominant Who is never overpowered,	*ya qahiral-la yugh-lab*	يَا قَاهِراً لا يُغْلَبُ
O Great Who is indescribable	*ya `azemal-la yusaf*	يَا عَظِيماً لا يُوصَفُ
O Just Who is never oppressive,	*ya `ad-lal-la yahefu*	يَا عَدْلاً لا يَحِيفُ
O Bounteous Who is never rapacious,	*ya ghane-yal-la yaf-taqir*	يَا غَنِيّاً لا يَفْتَقِرُ
O Great Who does not become small,	*ya kaberal-la yas-ghur*	يَا كَبِيراً لا يَصْغُرُ
O Protector Who does not neglect.	*ya hafizal-la yagh-fal*	يَا حَافِظاً لا يَغْفَلُ